



Distr.
GENERAL

A/53/335/Add.1
10 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 114 предварительной повестки дня*

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ
И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении фондов
и программ Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 48/216 В от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея просила административных руководителей организаций и программ Организации Объединенных Наций одновременно с представлением рекомендаций Комиссии ревизоров Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить Ассамблее свои ответы с указанием мер, которые будут приняты во исполнение этих рекомендаций, наряду с соответствующими графиками.

2. Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее ответы административных руководителей организаций и программ, а именно: Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ), Университета Организации Объединенных Наций (УООН), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), добровольных фондов, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Фонда Программы Организации Объединенных Наций по

* A/53/150.

окружающей среде (ЮНЕП), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, Фонда Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (ЮНДКП) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. Если не указано иное, то ответы касаются рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах за год, закончившийся 31 декабря 1997 года.

II. ОТВЕТЫ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРОГРАММ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

Ниже перечисляются меры, которые были или будут приняты во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о проверке счетов ЦМТ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года¹.

Рекомендации Комиссии	Принятые меры
<u>Финансовые вопросы: стандарты учета системы Организации Объединенных Наций</u>	
Необходимо, чтобы ЦМТ во взаимодействии с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций пересмотрел практику учета отсроченных расходов и отсроченных поступлений для обеспечения ее соответствия оптимальной практике бухгалтерского учета (пункт 13).	ЦМТ провел консультации с Отделом счетов Управления по планированию программ, бюджету и счетам Центральных учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу о практике учета отсроченных расходов и отсроченных поступлений для целей финансовой отчетности. На деле ЦМТ следует общей практике, используемой Организацией Объединенных Наций в ее финансовой отчетности. Центру по международной торговле было сообщено, что этот вопрос будет вынесен на обсуждение на заседаниях Рабочей группы по общим стандартам отчетности Консультативного комитета по административным вопросам в ходе двухгодичного периода 1998–1999 годов.

Вопросы управления

1. Проекты и программы технического сотрудничества

ЦМТ рекомендуется издать инструкцию в отношении целенаправленного подхода к работе с предприятиями для обеспечения четкой и единой основы разработки и осуществления проектов на уровне предприятий (пункт 29).

Обновленные руководящие указания будут опубликованы до следующей сессии Объединенной консультативной группы в апреле 1999 года.

Рекомендации Комиссии	Принятые меры
<p>ЦМТ следует включить в стратегию мобилизации ресурсов четкие цели в отношении расширения базы финансирования Центра и целевые показатели для оценки достигнутых результатов; конкретно указать, когда и каким образом ЦМТ будет задействовать существующих и потенциальных доноров; а также четко распределить обязанности по осуществлению и пересмотру этой стратегии (пункт 33).</p>	<p>Стратегия мобилизации ресурсов в настоящее время разрабатывается, при этом ведется анализ донорских предпочтений с учетом потребностей в области технического сотрудничества и уделением особого внимания новым подходам, предусматривающим, в частности, создание Общего целевого фонда для совместной Комплексной программы для африканских стран ЦМТ/ЮНКТАД/ВТО; созданию новых союзов с партнерами и нетрадиционными донорами; поиску новых возможностей и источников как на местах, так и в странах-донорах, и привлечению бенефициаров к участию в покрытии расходов. Один из ключевых элементов этой стратегии по-прежнему связан с потенциальной ролью Глобального целевого фонда. Постановка целей будет ориентирована на диверсификацию источников финансирования (в отличие от количественных целевых показателей, установление которых, возможно, не имеет практического значения). Будут выделены конкретные инициативы с указанием сроков исполнения. Ожидается, что документ с изложением стратегии будет подготовлен к следующей сессии Объединенной консультативной группы в апреле 1999 года. Тем временем приоритетное внимание будет уделено внесению ясности в вопрос о соответствующих обязанностях Секции по программе и ресурсам и основных подразделений в деле мобилизации ресурсов на конкретные проекты.</p>
<p>ЦМТ следует обеспечить, чтобы документы по проектам имели единый формат, подготавливались на основе оценок потребностей и предусматривали механизмы для содействия эффективному контролю и оценке (пункт 38), и обеспечить, чтобы в контексте разработки проектов предпринимались надлежащие меры для сбора базовых данных в целях содействия проведению оценки отдачи от проектов в будущем (пункт 43).</p>	<p>ЦМТ согласен с этими рекомендациями и уделяет повышенное внимание задействованию в полном объеме установленной политики и процедур в рамках процессов Комитета по оценке и утверждению проектов. Этой цели служит проведение межведомственных совещаний, на которых проводится обзор предложений по конкретным проектам. Принимаются дальнейшие меры по совершенствованию подходов и инструмен-</p>

Рекомендации Комиссии	Принятые меры
<p>ЦМТ следует разработать в первоочередном порядке внутренние показатели результатов деятельности и систему учета и обобщения данных о результатах деятельности для проведения ежегодной оценки отдачи от деятельности Центра (пункт 49).</p>	<p>тов ЦМТ, используемых для оценки потребностей и разработки проектов. Выводы и рекомендации Комиссии будут доведены до сведения персонала ЦМТ, и будут подготовлены соответствующие руководящие указания и обеспечено проведение соответствующей подготовки и инструктажей.</p> <p>ЦМТ будет проводить систематическую оценку результатов своей работы на уровне конкретных мероприятий. В этих целях с помощью первых модулей внутренней системы управленческой информации, которые, как ожидается, будут введены в эксплуатацию в январе 1999 года, будет обеспечена регистрация всех отдельных мероприятий в рамках всей программы работы ЦМТ в соотнесении с рядом определенных "внутренних мероприятий". Кроме того, Центр будет направлять усилия на получение более полной информации об отдаче от проведенной им работы с учетом ограниченного числа "внутренних показателей отдачи" от осуществляемой деятельности, как это рекомендовано Комиссией. Вместе с тем главная задача ЦМТ заключается в установлении значимых показателей, поддающихся отслеживанию с помощью легко управляемой и надежной системы сбора и анализа данных. Эта система будет разработана во второй половине 1998 года и будет проходить проверку в течение 1999 года.</p>
<p>2. <u>Исследования и разработки</u></p> <p>ЦМТ следует обеспечить, чтобы предложения в отношении изданий включали обоснование необходимости их выпуска и данные о затратах ресурсов (пункт 55).</p>	<p>Стандартный формат представления ЦМТ предложений относительно новых изданий в Издательский совет с указанием ряда прочих элементов, необходимых для рассмотрения предложений, используется на протяжении нескольких лет и имеет</p>

Рекомендации Комиссии	Принятые меры
<p>ЦМТ следует проанализировать свои процедуры для определения числа подлежащих выпуску изданий в целях сокращения избыточного тиража (пункт 59).</p>	<p>особую ценность с точки зрения оценки и утверждения таких предложений Советом. В настоящее время более значительный упор делается на обосновании потребностей и указании исследований в плане необходимых ресурсов. Предложения в отношении изданий должны согласовываться с основными стратегиями по службам или секторам, утвержденными руководством ЦМТ.</p> <p>Издательский совет ЦМТ изучает вопрос о тираже изданий и принял меры в целях сокращения тиража изданий на языках, пользующихся меньшим спросом. На своем заседании 12 августа 1998 года Совет постановил пересмотреть тираж еще не выпущенных запланированных на 1998 год изданий, в частности на испанском и французском языках. Результатом принятия этих мер должны стать экономия средств по статье печатных расходов (а также, возможно, и на письменный перевод) и сокращение инвентарных запасов. Вопрос о тираже будет постоянно находиться в поле зрения Совета.</p>
<p>ЦМТ следует усовершенствовать механизмы планирования и порядок определения приоритетности научных исследований и разработок, взяв на вооружение более осмотрительный подход, и повысить эффективность своего надзора за деятельностью подрядчиков для обеспечения своевременного осуществления деятельности (пункт 61).</p>	<p>ЦМТ работает в стремительно меняющихся условиях, и его программу работы нередко приходится корректировать, с тем чтобы она постоянно сохраняла актуальное значение для его клиентуры – деловых кругов (новые просьбы, предстоящие мероприятия и т.п.). Несмотря на это, руководство ЦМТ будет и далее критически анализировать предлагаемые планы работы отдельных подразделений (включая компоненты научных исследований и разработок и деятельность, которая должна осуществляться подрядчиками), с тем чтобы утвержденный годовой оперативный план ЦМТ по-прежнему сохранял свое значение в качестве полезного и реалистичного управленческого инструмента. Начиная с 1999 года в рамках внутренней системы управленческой информации будут указываться причины отхода от первоначального плана.</p>

Рекомендации Комиссии	Принятые меры
ЦМТ следует обеспечить проверку возможности использования всех систем после наступления 2000 года, проведя ее достаточно заблаговременно в целях устранения любых недостатков (пункт 65).	ЦМТ планирует провести общую проверку всех систем и прикладных программ с целью удостовериться в том, что они отвечают предъявляемым к ним требованиям после наступления 2000 года, в течение первой половины 1999 года.

В. Университет Организации Объединенных Наций

В связи с рекомендациями, вынесенными Комиссией ревизоров в ее докладе за период, закончившийся 31 декабря 1997 года², Университетом Организации Объединенных Наций приняты следующие меры.

Обязательства по выплате пособий в связи с окончанием службы

Рекомендация ревизии принята к сведению и исполнению. Университет отразит соответствующую информацию в примечаниях к финансовым ведомостям за двухгодичный период 1998-1999 годов.

Невыплаченные объявленные взносы

Рекомендация по итогам ревизии принята к сведению и исполнению. Университет включит информацию об объявленных взносах, остающихся невыплаченными в течение длительного времени, в финансовые ведомости за двухгодичный период 1998-1999 годов в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Сокращение объема объявленных взносов

Рекомендация по итогам ревизии принята к сведению. В последние годы УООН не открывал новых научно-исследовательских и учебных центров, которые существовали бы лишь за счет объявленных взносов в Дарственный фонд и Фонд оборотных средств, которые выплачивались бы на протяжении ряда лет. Достижение рекордной суммы объявленных взносов, зарегистрированное в 1992-1993 годах, обусловлено прежде всего тем, что в него был включен остаток объявленных взносов в Дарственный фонд, предназначенных для Международного института программотехники Университета Организации Объединенных Наций – последнего из научно-исследовательских и учебных центров УООН, который был создан на средства, полученные в качестве пожертвований.

Университет полагает, что увеличение объема объявленных взносов может быть обеспечено лишь на основе разработки высококачественных проектов и инициатив, и в этой связи изыскивает возможности укрепления своего потенциала в плане "увеличения объема поступлений" за счет укрепления своего кадрового состава, особенно в том, что касается центра Университета Организации Объединенных Наций в Токио. Кроме того, Университет разрабатывает стратегический план на период 1999-2002 годов, который будет включать стратегии повышения и обеспечения гарантии качества учебной работы УООН, а также стратегии мобилизации дополнительных ресурсов на цели работы УООН. Помимо этого, ректор представит Совету управляющих в декабре 1998 года стратегию мобилизации средств с указанием конкретных подходов к мобилизации и

привлечению заемных финансовых средств и обеспечению иных видов поддержки учебной деятельности УООН.

Соглашения с консультантами и институтами

Рекомендация по итогам ревизии принята к сведению. Университет по-прежнему стремится к обеспечению определенного географического и гендерного баланса, когда это возможно, при отборе консультантов и участников мероприятий Университета с учетом их характера и имеющихся ресурсов. Вместе с тем следует отметить, что заострение внимания на том, какую страну представляют консультанты, и учет соответствующих институтов лишь на основании того признака, расположены они в развивающейся или развитой стране, дают неверное представление о картине участия в деятельности УООН. При этом не принимаются во внимание соображения институциональной эффективности, а также характер деятельности и то, где конкретно намечено ее осуществлять. Если речь идет о мероприятиях (учебного или административного характера), проводимых в Центре УООН или одном из научно-исследовательских и учебных центров (а большинство из них расположены в промышленно развитых странах), то из соображений большей эффективности и рентабельности в этих случаях целесообразнее привлекать местных консультантов и задействовать местные учреждения. Короче говоря, решение о привлечении консультантов и учреждений обуславливается в значительной степени местоположением структурных подразделений УООН, которые в своем большинстве располагаются в промышленно развитых странах. Для обеспечения эффективности анализа использования консультантов/учреждений из развивающихся и промышленно развитых стран необходимо внимательно изучить характер поставленной задачи, с тем чтобы определить, должна она выполняться в одном из мест службы УООН или же ее выполнение может быть поручено консультанту/учреждению в какой-либо другой точке. В последнем случае контракты, безусловно, должны и будут предоставляться в первую очередь консультантам или учреждениям, представляющим развивающиеся страны.

Задержки с завершением деятельности по оказанию консультативных услуг

Рекомендация по итогам ревизии принимается к сведению и исполнению. Университет еще раз проанализирует потребность в завершении соответствующей работы, установленный срок выполнения которой давно прошел, и будет периодически проводить обзоры положения с контрактами.

Кадровые вопросы

Рекомендация по итогам ревизии принимается к сведению и исполнению. Как указано в ответе Университета на высказанное в ходе ревизии замечание, Центр Университета нанял в апреле двух заместителей ректора и одного старшего советника ректора и назначит одного сотрудника по кадрам и двух сотрудников по вопросам программ в июле и сентябре, соответственно. Ожидается, что другие вакантные должности будут заполнены в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов.

Здание штаб-квартиры Университета Организации Объединенных Наций

Рекомендация по итогам ревизии принимается к сведению и исполнению. Университет со всей ясностью указал в программе и бюджете на двухгодичный период 1998-1999 годов, что его политика состоит в том, чтобы свести чистые расходы на содержание здания штаб-квартиры УООН к нулю. Это будет обеспечиваться за счет более оптимального использования имеющихся помещений и получения дополнительных поступлений от не относящихся к УООН структур,

арендующих эти помещения и пользующихся средствами конференционного обслуживания, а также путем сокращения эксплуатационных расходов.

С. Программа развития Организации Объединенных Наций

Ниже излагаются меры, которые приняла или планирует принять Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1996–1997 годов³.

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<u>Расходы по программам, понесенные правительствами и учреждениями-исполнителями</u> <u>Ревизионные отчеты, полученные от правительств</u>			
<p>1. Комиссия рекомендует Программе развития Организации Объединенных Наций хранить по меньшей мере в течение двух двухгодичных периодов все получаемые ревизионные отчеты относительно расходов, связанных с исполнением национальными силами, с тем чтобы обеспечить Комиссии возможность завершения проверки тех отчетов, которые не были получены в течение предшествующего двухгодичного периода (пункт 20).</p> <p><u>Управление запасами Инвентаризация имущества длительного пользования</u></p>	<p>ПРООН согласна с этой рекомендацией.</p> <p>ПРООН согласна с этой рекомендацией.</p>	<p>В будущем ПРООН будет сдавать ревизионные отчеты в архив, используя стандартные процедуры в отношении всех финансовых докладов.</p> <p>ПРООН разработает четкие руководящие принципы в отношении разделения обязанностей.</p>	<p>Декабрь 1998 года.</p> <p>Декабрь 1998 года.</p>
<p>2. Комиссия рекомендует ПРООН обеспечить четкое разделение обязанностей по оформлению заявок на товарно-материальные ценности, их получению и инвентарному учету (пункт 36).</p>			

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<u>Прочие поступления</u>			
<p>3. Комиссия рекомендует, чтобы в финансовые положения ПРООН были внесены изменения, предусматривающие, чтобы курсовые убытки по взносам, не являющимся добровольными, зачислялись на счет расходов, как предложено в стандартах учета Организации Объединенных Наций, пункт 29, и в соответствии с практикой, принятой в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (пункт 38).</p> <p><u>Контроль и регулирование денежных операций</u></p> <p><u>Политика и руководящие принципы в отношении контроля и регулирования денежных операций</u></p>	<p>Изменять финансовые положения нет необходимости; вместе с тем потребуются внести изменения в правило 104.3. В соответствии с рекомендацией Комиссии ПРООН согласна показывать прибыли/убытки отдельной статьей в ведомости поступлений и приводить в примечании к финансовым ведомостям отдельную таблицу с соответствующей разбивкой.</p>	<p>Финансовое правило в предлагаемой пересмотренной редакции будет включено во всеобъемлющий пересмотренный вариант полного издания финансовых положений и правил в 1999 году.</p>	<p>Декабрь 1999 года.</p>
<p>4. Комиссия рекомендует ПРООН отслеживать прибыль по инвестициям с учетом существующих рыночных ставок (пункт 45).</p>	<p>ПРООН соглашается с этой рекомендацией.</p>	<p>ПРООН установит с помощью Комитета по инвестициям соответствующие критерии, которые будут учитываться в ее политике и целях в области контроля и регулирования денежных операций.</p>	<p>Согласовано с Комитетом по инвестициям 12 августа 1998 года.</p>

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<u>Авансирование средств учреждениям</u>			
5. Комиссия рекомендует ПРООН определить параметры "планируемых потребностей в наличных средствах на разумный период" применительно к авансированию ею средств учреждениям и регулярно проверять имеющийся остаток (пункт 52).	ПРООН предоставляет средства учреждениям Организации Объединенных Наций на ежемесячной основе, исходя из прогнозов учреждений в отношении исполнения проектов и потребностей в наличных средствах. Объемы удерживаемых авансируемых средств регулярно пересматриваются, при этом не имеющие удовлетворительного обоснования просьбы о выделении средств отклоняются. "Потребности в наличных средствах на разумный период" определяются как потребности текущего месяца плюс потребности в течение еще одного месяца.	Уже выполнено.	—
6. Комиссия рекомендует ПРООН изучить возможности сокращения масштабов предоставления учреждениям средств авансом и, где это возможно, перехода на систему возмещения фактических расходов, что позволило бы снизить риски, связанные с движением денежной наличности, и усилить финансовый контроль (пункт 53).	Нынешний метод выделения средств учреждениям Организации Объединенных Наций на ежемесячной основе, при котором учреждения располагают наличными средствами, необходимыми для удовлетворения потребностей в течение одного-двух месяцев, восходит к ранним этапам существования ПРООН и действует эффективно. Администратор не считает, что у учреждений имеются какие-то возможности предварительно финансировать деятельность по программам ПРООН с использованием механизма последующего возмещения расходов.	Никаких дальнейших мер не требуется.	—

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<u>Эксплуатация служебных помещений</u>			
<u>Управленческая информация</u>			
<p>7. Комиссия рекомендует ПРООН вести базу данных о показателях использования помещений в зданиях ее штаб-квартиры, что помогло бы контролировать и отслеживать расходы (пункт 67).</p>	<p>ПРООН во взаимодействии с Подгруппой по общим помещениям и услугам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития уже создала определенные информационные системы, работа которых будет обеспечиваться на регулярной основе. В этих целях в рамках Подгруппы было достигнуто соглашение о том, что все четыре партнера будут использовать общий пакет программного обеспечения (Aperture) в целях систематического получения данных о служебных помещениях в Центральных учреждениях и отделениях в странах, касающихся издержек, владельцев, площади, состояния, использования и т.п. Это позволит партнерам совместно пользоваться информацией и проводить имеющий практическое значение анализ на основе ключевых показателей эффективности использования и эксплуатации этих помещений.</p>	<p>В настоящее время ведется работа по созданию базы данных.</p>	<p>Декабрь 1998 года.</p>
<p>8. Комиссия рекомендует ПРООН разработать и внедрить ключевые показатели эффективности деятельности для оценки действенности и эффективности работы отделений на местах и штаб-квартиры в вопросах эксплуатации их недвижимого иму-</p>	<p>См. комментарии в пункте 7 выше.</p>	<p>_____</p>	<p>_____</p>

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<p>щества. В их число должны входить показатели себестоимости, связанные непосредственно с целями, конкретно указанными в стратегии управления недвижимостью (пункт 68).</p> <p><u>Общие помещения и услуги</u></p> <p>9. Комиссия рекомендует ПРООН незамедлительно обеспечить окончательную доработку и издание руководящих принципов в отношении общих помещений и услуг (пункт 71).</p> <p><u>Арендные соглашения и расходы по аренде</u></p> <p>10. Комиссия рекомендует ПРООН активизировать свои усилия по осуществлению своей нынешней политики, направленной на получение служебных помещений на условиях освобождения от арендной платы (пункт 81).</p> <p><u>Эксплуатационное обслуживание и переоборудование помещений</u></p>	<p>Эти инициативы будут осуществляться ПРООН не в одиночку, а на согласованной основе в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Подгруппа по помещениям и общим услугам ГООНВР занимается в настоящее время разработкой руководящих принципов в отношении общих помещений. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития работает над окончательным проектом руководящих принципов Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) в отношении общих услуг (должен быть представлен ККПОВ в сентябре 1998 года).</p> <p>Этот вопрос будет изучен в консультации с бюро по планированию и управлению ресурсами и региональными бюро и в контексте усилий, предпринимаемых Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, упомянутых в рекомендации № 9.</p>	<p>Дата завершения работы станет известна лишь после проведения в сентябре 1998 года сессии ККПОВ.</p>	<p>—</p> <p>—</p>

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
11. Комиссия рекомендует ПРООН подготовить перспективный план работ по эксплуатационному обслуживанию и переоборудованию помещений, которые она занимает (пункт 84).	ПРООН согласна с замечаниями Комиссии.	В этой связи ПРООН будут разработаны внутренние стандарты и руководящие принципы для страновых отделений по вопросам ремонта, эксплуатационного обслуживания и переоборудования помещений. Перспективный план эксплуатационного обслуживания штаб-квартиры и помещений страновых отделений ПРООН будет разработан и представлен в рамках следующих бюджетных предложений.	1999 год.
<u>Расходы на коммунальные услуги</u>			
12. Комиссия рекомендует ПРООН осуществлять сбор и анализ данных о стоимости энергоснабжения и потреблении энергии по своим помещениям, с тем чтобы облегчить проведение сопоставлений и выявить потери и излишние издержки (пункт 86).	В контексте инициативы, направленной на создание "экологически чистых отделений", ПРООН назначила координатора для выяснения возможностей сокращения расходов на энергию в зданиях, занимаемых ПРООН в Центральных учреждениях.	—	1999 год.

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<p>Это – межучрежденческое начинание, осуществляемое в тесном сотрудничестве с Подгруппой по энергосбережению, которая была учреждена под эгидой Межучрежденческой целевой группы по вопросам общего обслуживания Организации Объединенных Наций. Рекомендации будут включены в следующие бюджетные предложения. ПРООН рассмотрит возможность разработки политики эффективного энергопользования как для Центральных учреждений, так и для своих страновых отделений.</p>			
<p><u>Планирование служебных помещений и соглашения об их предоставлении</u></p>			
<p>13. Комиссия рекомендует ПРООН установить общие для всей организации стандарты в отношении использования служебных помещений, обеспечивающие дифференцированный учет различий в должностных функциях в рамках класса (пункт 89).</p>	<p>Принимается.</p>	<p>ПРООН разработает такую политику распределения служебных помещений, при которой распределение может производиться не строго на основе класса должностей, но, возможно, на основе должностных функций в рамках одного и того же класса. Проведению этой работы будет способствовать также внедрение средств программного обеспечения "Aperture", о чем говорилось в контексте рекомендации № 7.</p>	<p>1999 год.</p>

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<u>Ход осуществления проектов по управлению финансовой информацией и созданию комплексной системы управленческой информации</u>			
14. Комиссия рекомендует ПРООН стандартизировать свои процедуры инвестиционной оценки информации-технологической продукции в целях полного учета финансовых и нефинансовых выгод, а также оперативных потребностей (пункт 99).	Принимается.	В настоящее время это требование предусматривается во всех документах по проектам.	На текущей основе.
15. Комиссия рекомендует ПРООН обеспечить, чтобы в доклады о ходе осуществления проектов включалась сводная информация о расходах по проектам в сравнении с общей суммой средств на весь период их осуществления и объемом бюджетных ассигнований на двухгодичный период (пункт 100).	Принимается.	ПРООН обеспечит выполнение этой рекомендации по всем проектам, осуществление которых будет продолжаться.	1998 год.
<u>Управление финансовой информацией</u>			
16. Комиссия рекомендует ПРООН побудить страновые отделения приступить к применению бюджетного модуля как можно раньше (пункт 103).	Принимается.	Активный мониторинг.	Сентябрь 1998 года.

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
<u>Получение услуг в области информационной техники</u>			
17. Комиссия рекомендует ПРООН обеспечивать, чтобы в будущем в контрактах предусматривалась увязка платежей с достижением конкретных целей и задач (пункт 117).	Принимается.	Контролировать исполнение этой рекомендации будет Консультативный комитет по закупкам.	На текущей основе.
<u>Проблема 2000 года</u>			
18. Комиссия рекомендует ПРООН обеспечить своевременную проверку возможностей использования всех систем на предмет соответствия предъявляемым к ним требованиям до 2000 года, проведя ее достаточно заблаговременно для устранения любых недостатков (пункт 124).	Принимается.	Все существующие системы проверены, а разработка новых систем ведется с учетом проблемы 2000 года.	1999 год.
<u>Управление процессом преобразований</u>			
<u>Смета расходов</u>			
19. Комиссия рекомендует ПРООН установить четкие процедуры финансирования в полном объеме расходов, связанных с осуществлением инициативы по управлению процессом преобразований (пункт 135).	ПРООН приняла сознательное решение мобилизовать дополнительные ресурсы, необходимые для осуществления мероприятий, связанных с осуществлением преобразований, и вступила в переговоры с правительствами, поддерживающими усилия ПРООН в этом плане.	Были определены проекты в рамках инициатив по осуществлению преобразований, требующие дополнительного финансирования, и проведена оценка расходов на их осуществление. ПРООН	Декабрь 1999 года.

Рекомендации Комиссии	Реакция ПРООН	Последующие меры	Сроки исполнения
		ведет активную работу по привлечению доноров к поддержке этих проектов и по состоянию на данный момент мобилизовала средства в размере приблизительно 4,5 млн. долл. США.	
<u>Управление процессом преобразований</u>			
20. Комиссия рекомендует ПРООН оценить финансовые и нефинансовые выгоды, которые ожидается получить от осуществления ее программы преобразований, и использовать эту оценку для оценки общего объема инвестиций, необходимых для осуществления инициативы по проведению преобразований (пункт 140).	ПРООН согласна с рекомендацией о необходимости проведения полной оценки и анализа финансовых и не-финансовых последствий процесса преобразований.	Запланированная на июль-сентябрь 1999 года оценка процесса преобразований будет включать элемент оценки объема инвестиций.	Сентябрь 1999 года.
<u>Контроль за процессом преобразований и его оценка</u>			
21. Комиссия рекомендует ПРООН разработать соответствующие показатели и критерии эффективности исполнения для оценки конкретных мероприятий по осуществлению преобразований, обеспечивая их непосредственную увязку с главными задачами в рамках процесса преобразований (пункт 150).	Стратегический план ПРООН на 1998 год основывается на стратегической инициативе "ПРООН 2001 года". В нем в полном объеме учтены все ключевые элементы процесса преобразований. Заложенные в нем критерии эффективности и увязка результатов с целями преобразований обеспечат прочную основу для всеобъемлющей оценки конкретных мероприятий по осуществлению преобразований, запланированных на 1998 год.	Запланированная оценка соглашений по состоянию на конец 1998 года и обзор плана осуществления и Стратегического плана позволят ПРООН провести оценку целей в рамках процесса преобразований.	Декабрь 1999 года.
D. <u>Детский фонд Организации Объединенных Наций</u>			

Ниже излагаются меры, которые принял или планирует принять ЮНИСЕФ во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1996–1997 годов⁴.

Рекомендация 1

1. ЮНИСЕФ следует повысить эффективность надзора при анализе ведомостей о закрытии счетов помощи наличными правительствам, следя за тем чтобы они надлежащим образом подкреплялись полной информацией.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

2. В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров администрация приняла ряд мер с целью повысить эффективность надзора и обеспечить, чтобы ведомости о закрытии счетов помощи наличными подкреплялись соответствующей документацией. В 1997 году многие отделения в разных странах провели практикумы по изменению порядка работы и контрольной самооценке, что дало возможность сосредоточить усилия на совершенствовании процедур помощи наличными при содействии персонала региональных отделений и при помощи внутренней ревизии. Благодаря этому были выявлены и распространены передовые методы работы. В текущем двухгодичном периоде учебная работа продолжится в целях повышения практической ценности принятых директивных указаний и обеспечения их выполнения.

3. Кроме того, администрация проводит всесторонний обзор финансовых положений, правил и стратегий ЮНИСЕФ, в том числе касающихся помощи наличными правительствам. Это даст возможность еще больше повысить эффективность стратегий и процедур в этой области. Предлагаемые изменения будут представлены Исполнительному совету через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам на его сентябрьской сессии 1999 года.

Рекомендация 2

4. ЮНИСЕФ следует расширять и активизировать свою работу по сбору средств, особенно в том, что касается пополнения общих ресурсов, и усилить наблюдение и контроль за расходованием средств.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

5. Администрация прилагает все усилия в направлении расширения и активизации работы по сбору средств в той мере, в какой это позволяют кадровые и другие ресурсы, которыми она располагает для деятельности по сбору средств. Предполагается, что с внедрением в 1999 году более эффективных систем (а именно системы для руководителей программ и системы финансового контроля/материально-технического обеспечения) повысится эффективность наблюдения и контроля за расходованием средств.

6. На сентябрьской сессии Исполнительного совета 1998 года администрация представит ему доклад о предлагаемой стратегии мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ. Эта стратегия направлена на обеспечение пополнения основных ресурсов и поиск путей обеспечения более равномерного распределения нагрузки на доноров, пополняющих основные ресурсы ЮНИСЕФ. Секретариат представит окончательный вариант стратегии на утверждение Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1999 года.

Рекомендация 3

7. ЮНИСЕФ следует активнее добиваться от правительств официальных расписок, подтверждающих получение предметов снабжения и оборудования.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

8. В меморандуме от 7 августа 1998 года администрация просила отделения на местах представить Отделу снабжения информацию о принятых за последнее время мерах по выполнению этой рекомендации. По состоянию на 18 августа 1998 года ответы поступили от 51 отделения на местах. В полученных ответах, в частности, подтверждалось: а) выполнение требования о получении официальных расписок; и б) внедрение эффективных механизмов контроля и процедур проверки в самих отделениях и на уровне взаимодействия с соответствующими правительственными структурами.

9. В чрезвычайных ситуациях или в ситуациях, когда то или иное правительство не располагает соответствующими помещениями и/или необходимыми возможностями, ЮНИСЕФ, действуя совместно с правительством, в некоторых случаях вынуждено брать на себя ответственность за складирование и распределение грузов.

10. Секретариат будет продолжать наблюдать за выполнением отделениями на местах этой рекомендации и предоставлять Комиссии ревизоров последнюю информацию о состоянии дел во время ее последующих ревизий.

Рекомендация 4

11. ЮНИСЕФ следует добиться ретроактивного утверждения четырех проектов, добавленных без санкции Исполнительного совета.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

12. Администрация расходится с Комиссией ревизоров в толковании решения 1990/26 (E/ICEF/1990/13), согласно которому, любые изменения в списке стран, содержащемся в документе, должны быть одобрены Исполнительным советом. В решении учреждается резервный фонд для обеспечения отделений на местах служебными помещениями и указывается только, что "для обеспечения служебными помещениями отделений на местах будет выделено 75 процентов, главным образом для оплаты расходов по помещениям, используемым ЮНИСЕФ совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Оставшиеся 25 процентов будут использованы либо для приобретения, в случае необходимости, либо для ремонта имеющегося жилья для международного персонала". Документ E/ICEF/1990/AB/L.8 содержит приложение, в котором приводится информация о предполагаемой пропорциональной доле ЮНИСЕФ в 15 строительных объектах в различных странах, предложенных Подгруппой по вопросам совместного использования помещений и служб тогдашней Совместной консультативной группы по вопросам политики.

13. Администрация будет добиваться разъяснений от Исполнительного совета при обзоре финансовых ведомостей за двухгодичный период 1996–1997 годов, в которых будет содержаться информация о состоянии резервного фонда для обеспечения отделений на местах служебными помещениями.

Рекомендация 5

14. ЮНИСЕФ следует обеспечить проверку всех систем на способность решения проблемы 2000 года достаточно заблаговременно, чтобы устранить любые недостатки.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

15. Как отметили внешние ревизоры, администрация приняла ряд важных мер по решению проблемы 2000 года. ЮНИСЕФ поэтапно выводит прежние негибкие системы и займется внедрением в отделениях на местах и в штаб-квартире систем, способных решать проблему 2000 года. Кроме того, секретариат принял следующие меры:

а) издана административная инструкция CF/AI/1998/08 от 17 апреля 1998 года, предписывающая всем отделениям ЮНИСЕФ требовать с продавцов оборудования гарантии эксплуатационной надежности оборудования при переходе к 2000 году;

б) издана административная инструкция CF/AI/1998/09 от 8 мая 1998 года, содержащая указания для всех специалистов по информатике в отделениях ЮНИСЕФ о подготовке к решению проблемы 2000 года;

с) регулярный выпуск начиная с мая 1998 года бюллетеня для сотрудников ЮНИСЕФ по информатике во всем мире с информацией по каждому продукту (программному обеспечению, аппаратным средствам, микропрограммам и т.д.), имеющему значение для решения проблемы 2000 года. В этом бюллетене приводятся таблицы, содержащие документально подтвержденные данные по каждому продукту, продавцу, товару или услуге относительно способности решать данную проблему. Этот документ помещен во внутреннюю электронную сеть ЮНИСЕФ, а описательная его часть помещена в электронную сеть Комитета Организации Объединенных Наций по координации систем информации в порядке обмена информацией между учреждениями Организации Объединенных Наций.

16. Кроме того, администрация запланировала провести в первом квартале 1999 года имитацию реальной ситуации для проверки состояния всей подготовительной работы.

Рекомендация 6

17. Администрации следует привести порядок набора консультантов в полное соответствие с установленными правилами и процедурами.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

18. В сентябре 1998 года администрация даст всем подразделениям письменные указания с особым напоминанием о том, что руководители подразделений обязаны:

а) обеспечивать соблюдение правила о конкурсном отборе консультантов/ подрядчиков;

б) следить за тем, чтобы контракты подписывались до начала выполнения любых заданий;

с) следить за тем, чтобы соответствующие подразделения имели подписанные копии контрактов;

д) следить за тем, чтобы ответственные сотрудники составляли заключения по окончании задания;

е) следить за тем, чтобы окончательный расчет производился только после представления ответственными сотрудниками заключений по оценке, свидетельствующих об удовлетворительном выполнении заданий.

Рекомендация 7

19. Для улучшения финансовых показателей в работе, касающейся поздравительных открыток, ЮНИСЕФ следует разработать новые стратегии сбыта, пропаганды и расширения продаж для увеличения объема продажи своей продукции и повышения эффективности работы по сбору средств.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

20. В Отделе поздравительных открыток (переименованный в Отдел частного сектора) идет процесс перестройки. После того как его структура будет окончательно сформирована (что ожидается в начале 1999 года), его стратегия работы с продукцией, ориентация на ключевые рынки и сбалансированный ассортимент, а также стратегия в области коммуникации будут в комплексе способствовать привлечению дополнительных средств для программ ЮНИСЕФ.

Рекомендация 8

21. Администрации следует установить для национальных комитетов более регулярные сроки для перечисления ЮНИСЕФ поступлений от продаж в целях улучшения положения с перечислением поступлений от продаж.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

22. Оперативное перечисление поступлений национальными комитетами всегда поощряется. Вместе с тем при пересмотре начиная с 1999 года ныне действующих соглашений о признании администрация вынесет на рассмотрение положение, призванное обеспечить оперативность перечисления поступлений от продаж. Кроме того, администрация сообщит партнерам о том, что будет выполняться положение о начислении процентов по задолженности.

Рекомендация 9

23. Администрации следует добиваться, чтобы все национальные комитеты содействия соблюдали требования в отношении использования отчетности наличных средств.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

24. В декабре 1997 года администрация выпустила пересмотренные указания по дальнейшему уточнению процедур отчетности и обеспечению их большего единообразия и транспарентности.

Рекомендация 10

25. Администрации следует добиться, чтобы пять национальных комитетов возместили недостающую сумму 1,45 млн. долл. США.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

26. Администрация проанализировала сделки, в результате которых появилась сумма в размере 1,45 млн. долл. США, упомянутая Комиссией ревизоров. Эта цифра соответствует сумме средств, выделенных на поддержку национальных комитетов, и относящиеся к ней ведомости и записи уже сверены.

Рекомендация 11

27. Администрации следует принять соответствующие меры для выявления ответственных, с тем чтобы возместить понесенные ЮНИСЕФ убытки в результате мошенничества с отчетностью в одном из местных отделений на сумму 445 000 долл. США.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

28. Администрация под надзором Управления внутренней ревизии и во взаимодействии с международной независимой ревизорской фирмой провела всестороннее расследование по упомянутому Комиссией случаю утраты поступлений от продажи поздравительных открыток в результате подделки учетной документации. Администрации были предоставлены три юридических заключения, содержащие рекомендацию не возбуждать дело по причине малой вероятности возмещения финансовых средств. Администрация принимает соответствующие строгие меры с целью предотвратить подобную растрату средств в будущем. Принятые меры включают дисциплинарные взыскания и невозобновление контрактов нескольким служащим, а также передачу деятельности, связанной с выпуском поздравительных открыток, пользующейся хорошей репутацией третьей стороне.

Прогресс в выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по счетам ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1994-1995 годов

Рекомендация 11(а)

29. Порядок учета помощи правительствам наличными в качестве расходов по программе в момент авансирования средств следует пересмотреть и привести его в соответствие с определением расходов по программе в финансовых правилах ЮНИСЕФ и процедурах управления программами.

Меры, принятые ЮНИСЕФ

30. Администрация проводит консультации со всеми подразделениями ЮНИСЕФ с целью обеспечить, чтобы все связанные с финансовыми стратегиями области, в которых могут возникнуть проблемы, были охвачены обзором и пересмотром положений, конкретно указанных Комиссией ревизоров. Секретариат выпустил меморандум от 10 августа 1998 года с просьбой, обращенной ко всем региональным директорам, представителям, помощникам представителей и директорам отделов, информировать Контролера о любых проблемах и изменениях. 15 октября 1998 года – крайний срок для представления ответов.

Е. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Ниже излагаются меры, которые приняло или планирует принять БАПОР во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1996-1997 годов⁵.

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
<p>Ассигнования на целевые проекты должны выделяться только после получения достаточных по объему взносов от доноров. К донорам, которые не полностью выполнили свои обязательства в отношении объявленных взносов на различные проекты, следует обратиться с просьбой сделать это для обеспечения возмещения средств общего фонда (пункт 14).</p>	<p>Отдел внешних связей в штаб-квартире внимательно следит за выдачей разрешений на выплату авансов и поддерживает постоянные контакты с донорами в связи с невыплаченными объявленными взносами. Благодаря назначению нового начальника Отдела внешних связей этой проблеме в предстоящие месяцы будет уделяться повышенное внимание.</p>	<p>На постоянной основе.</p>
<p>Для обеспечения большей точности данных и транспарентности финансовой отчетности БАПОР следует включать в свою ведомость II в соответствии с требованиями стандартов учета Организации Объединенных Наций информацию об изменениях в резервах и остатках средств (пункт 22).</p>	<p>Агентство осуществит эти рекомендации Комиссии в отчетности за двухгодичный период 1998-1999 годов.</p>	<p>Двухгодичный период 1998-1999 годов.</p>
<p>Следует дополнить ведомость активов, пассивов и остатков средств, включив в нее данные о стоимости земли и зданий. Кроме того, следует получить и хранить в штаб-квартире документы о передаче правовых титулов для подтверждения права собственности БАПОР на эти активы (пункт 25).</p>	<p>а) Будут соблюдаться соответствующие принципы публикации информации согласно стандартам учета Организации Объединенных Наций; б) документы о передаче правовых титулов были получены штаб-квартирой и в настоящее время находятся в архивах.</p>	<p>а) Двухгодичный период 1998-1999 годов; б) выполнена.</p>
<p>Администрация должна обеспечить Финансовый департамент ресурсами, необходимыми для повышения эффективности его функционирования (пункт 30).</p>	<p>Агентство обеспокоено нехваткой ресурсов у Финансового департамента. Агентство активно занимается набором квалифицированного персонала для заполнения вакантных должностей в Административно-финансовом департаменте. Заполнение вакансий будет содействовать повышению эффективности финансовых операций и будет способствовать требуемому видоизменению некоторых из его процедур. Повышение класса должности казначея до С-5, равно как и назначение опытного сотрудника временно исполняющим обязанности руководителя, является шагом на пути к столь необходимому укреплению Финансового департамента.</p>	<p>Октябрь 1998 года.</p>

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
Администрации следует пересмотреть ее стратегии мобилизации средств и обеспечить строгий контроль за выполнением соглашений с донорами и соблюдением процедур заключения контрактов (пункт 36) .	Генеральный комиссар в своих отношениях с донорами продолжает делать упор на необходимости оказания Агентству мощной и постоянной финансовой поддержки. Что касается вопросов управления проектами, то руководители будут прилагать максимум усилий к тому, чтобы смягчить действие факторов, на которые Агентство не в состоянии напрямую повлиять. Руководство будет держать в поле зрения эти вопросы, требуя от руководителей подразделений представлять Комитету по вопросам управления периодические доклады о состоянии дел.	На постоянной основе .
Группа по контролю за проектами должна быть наделена необходимыми ресурсами для обеспечения более эффективного контроля за осуществлением проектов БАПОР (пункт 38) .	Цели и формы практической деятельности в области управления проектами в настоящее время изучаются недавно назначенным начальником Отдела внешних связей. Первоочередной задачей этого обзора является повышение эффективности управления проектами в целях учета замечаний Комиссии ревизоров.	Декабрь 1998 года.
Администрация должна полностью соблюдать действующую инструкцию, согласно которой до утверждения проектов должны быть получены необходимые разрешения на использование земельных участков (пункт 41) .	Агентство сознает необходимость внесения полной ясности в вопрос о правах собственности на землю на этапе планирования проектов. Однако проблемы нередко возникают на более позднем этапе, и они бывают связаны с такими сторонами дела и аспектами, на которые Агентство повлиять не в состоянии.	Немедленно .
БАПОР следует принять меры в целях получения причитающихся от доноров сумм и перечислить в общий фонд в порядке возмещения сумму в размере 11,2 млн. долл. США, израсходованную на проект строительства больницы европейского образца в Газе (пункт 49) .	БАПОР активно занимается решением этого вопроса с донорами. Следует отметить, что эти средства пришлось израсходовать до их получения от доноров, с тем чтобы не останавливать идущее строительство и избежать необходимости компенсации убытков. Если бы такие средства от БАПОР получены не были, то в долгосрочной перспективе расходы на строительство оказались бы более высокими.	На постоянной основе .

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
<p>Следует усовершенствовать процедуры отбора подрядчиков и заключения контрактов и своевременно обновлять перечень поставщиков для того, чтобы для привлечения к осуществлению проектов БАПОР рассматривались кандидатуры только квалифицированных подрядчиков. Кроме того, администрации следует строго контролировать соблюдение условий заключенных контрактов для того, чтобы выполняемая подрядчиками работа отвечала предъявляемым требованиям, для недопущения перерасхода средств и задержек и для строго соблюдения положений о возмещении убытков (пункт 57).</p>	<p>Агентство строго следует установленным процедурам заключения контрактов. Подрядчики, способные осуществлять проекты, но работающие неудовлетворительно, впоследствии исключаются из списка кандидатур для исполнения других проектов. Комитеты по контрактам в местных отделениях при оценке и заключении контрактов принимают во внимание качество работы подрядчиков в прошлом. Комитет по контрактам в штаб-квартире также анализирует процедуры заключения контрактов. Что касается контроля за соблюдением условий контрактов, то руководители проектов тщательно ознакомлены с замечаниями Комиссии ревизоров и предпринимают максимум усилий для того, чтобы работа подрядчиков отвечала предъявляемым требованиям.</p>	<p>На постоянной основе.</p>
<p>Фонду обеспечения персонала следует принять решение в отношении размещения инвестиций в странах, которые не освобождают Фонд от уплаты налогов. Кроме того, следует принять более эффективные меры для возмещения налогов, удержанных с Фонда (пункт 61).</p>	<p>Окончательное решение о применении правила об освобождении от уплаты налогов в Италии все еще ожидается от итальянских властей. Секретариат Фонда обеспечения персонала следит за развитием событий вместе с банком, управляющим его средствами, "Норзерн траст", который, в свою очередь, обсуждает этот вопрос с итальянским министерством финансов и министерством иностранных дел в Риме. В настоящий момент министерство иностранных дел изучает позицию министерства финансов с целью изыскать подходящее решение с учетом существующих привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций и организаций ее системы. Когда позиция итальянских властей станет ясна Агентству, Фонд определит дальнейшую линию поведения. Что касается последствий этой ситуации для будущей инвестиционной стратегии Фонда, то, по мнению Фонда, размещение любых таких инвестиций в Италии будет зависеть от возможностей получения достаточной прибыли, за вычетом налогов, если таковые будут взиматься.</p>	<p>На постоянной основе.</p>

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
Следует пересмотреть руководство по проведению ревизий для учета изменений в операциях Агентства (пункт 63).	БАПОР получило копии руководств по проведению ревизий, используемых Управлением служб внутреннего надзора в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и Комиссией ревизоров, для их сравнения и заимствования наиболее подходящих и эффективных методов. Процесс пересмотра уже начат, и он завершится к концу 1998 года.	Декабрь 1998 года.
В целях повышения эффективности работы сотрудников Группы внутренней ревизии БАПОР следует предусмотреть в бюджете ассигнования для улучшения профессиональной подготовки сотрудников из Группы внутренней ревизии (пункт 66).	Командировки, связанные с работой медицинских центров, представляющей собой важную часть программы в области здравоохранения, включены в утвержденный план ревизий на 1998 год. В план также включены специальная программа помощи нуждающимся (чрезвычайная помощь и социальные услуги), закупки товаров медицинского назначения, финансируемые донорами проекты и финансовые проверки в отделениях на местах. В марте/апреле 1998 года Комиссия ревизоров занималась проведением финансовых ревизий в местах расположения штаб-квартир. Вопросы бюджетного контроля и программа в области образования будут включены в план на 1999 год.	На постоянной основе.
	БАПОР поддерживало контакты с главным ревизионным управлением Канады и имело возможность заимствовать его опыт профессиональной подготовки, понеся при этом умеренные расходы. В следующие шесть месяцев мы планируем расширить такие контакты в области профессиональной подготовки по отдельным темам, включая расследования.	На постоянной основе.
БАПОР следует обеспечить проверку возможностей использования всех систем после наступления 2000 года, проведя ее достаточно заблаговременно для устранения любых недостатков (пункт 69).	Был заполнен и отправлен вопросник Комиссии ревизоров на тему "Проблемы, связанные с наступлением 2000 года".	Май 1998 года.
	В августе 1998 года были разосланы следующие меморандумы:	Август 1998 года.

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
	<p>а) начальнику отдела снабжения – с просьбой о том, чтобы договориться с поставщиком используемой Агентством системы "Риэлити" о выдаче сертификата соответствия этой системы требованиям, связанным с наступлением 2000 года;</p> <p>б) Отделу администрирования систем в Вене – с просьбой о предоставлении информации о соответствии требованиям 2000 года головных компьютерных систем фирмы IBM, используемых для расчета заработной платы сотрудников Агентства;</p> <p>с) директорам отделений на местах – для привлечения их внимания к проблеме 2000 года и с просьбой о том, чтобы они запросили сертификаты о соответствии требованиям 2000 года у поставщиков оборудования, не находящегося в ведении Управления информационных систем.</p>	
	Обсуждение вопроса о соответствии требованиям 2000 года включено в повестку дня совещания сотрудников Агентства по информационным системам местных отделений, которое состоится в Аммане для изучения проблем, связанных с местными системами.	Сентябрь 1998 года.
	Предполагается учредить целевую группу для обсуждения проблем, связанных с наступлением 2000 года, в масштабе всего Агентства. Был установлен срок, в течение которого эта группа должна выдать сертификаты соответствия требованиям 2000 года на все эксплуатируемое Агентством оборудование.	Июль 1999 года.

Ниже излагаются рекомендации прошлых лет за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года.

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
Необходимо усовершенствовать систему управления финансовой деятельностью ввиду того, что остаток средств в фонде оборотного капитала недостаточен для полного погашения обязательств Агентства (рекомендация 10(a)).	Комиссия ревизоров неизменно отмечала предпринимаемые Агентством шаги для оповещения доноров о неустойчивом финансовом положении БАПОР. В своем докладе за двухгодичный период 1996-1997 годов Комиссия подтверждает, что обязательства доноров должны быть как минимум соразмерны с объемом услуг, предусмотренных мандатом БАПОР. Для восстановления приемлемой базы оборотного капитала одних лишь мер экономии и внутренних финансовых реформ будет недостаточно.	На постоянной основе.
Агентство должно обеспечить строгое соблюдение своих процедур управления программами в отношении принятия и выделения средств по проектам, а также отчетности о них, с тем чтобы доноры были уверены в эффективном использовании своих взносов (рекомендация 10(b)).	Назначение нового начальника Отдела внешних связей обеспечит определенную стабильность и преемственность в выполнении этих функций. Инициативам 1996 года в области мониторинга проектов и представления отчетности о них будет придан новый импульс в предстоящие месяцы.	На постоянной основе.
С учетом последствий для притока наличности в общий фонд Агентство, возможно, пожелает пересмотреть свою политику досрочного разрешения использования средств для предварительного финансирования проектов до получения взносов, ограничив ее применение и укрепив контроль за ней (рекомендация 10(c)).	Донорам известно о финансовых трудностях Агентства, допускающего просрочку платежей при осуществлении проектов. Практика досрочных платежей была существенно ограничена, и за выдачей досрочных разрешений на оставшиеся проекты ведется планомерный контроль.	На постоянной основе.
Для целей транспарентности учет неиспользованных остатков взносов наличными в качестве поступлений, полученных авансом, противоречит используемым Агентством принципам учета поступлений кассовым методом (рекомендация 10(d)).	Эта рекомендация была выполнена в двухгодичном периоде 1996-1997 годов	-

Рекомендации	Предлагаемая мера	Сроки
Участие БАПОР в любом проекте должно предусматриваться с самого начала процесса планирования для обеспечения необходимых специальных знаний при разработке реально выполнимого плана осуществления проекта и реальных графиков его осуществления для ускорения завершения проекта (рекомендация 10(e)).	Планирование, осуществление, мониторинг проекта и отчетность о его исполнении – взаимосвязанные вопросы, которым уделяют должное внимание все функциональные подразделения. Рекомендованные в 1996 году инициативы будут и далее проводиться в жизнь, и их осуществление будет контролироваться на основе составления специальных внутренних отчетов о ходе работы по просьбе старшего руководства.	Декабрь 1998 года.
Штаб-квартире в Вене и местному отделению в Газе необходимо обеспечить действенную координацию в вопросах контроля за поступлением пожертвований натурой для больницы общего профиля в Газе и при подготовке соответствующей отчетности для облегчения оперативного учета таких пожертвований (рекомендация 10(f)).	Главные функции Агентства в связи со строительством больницы были в основном выполнены. Прием дальнейших пожертвований натурой будет заниматься новая группа управления проектом, касающимся больницы в Газе, функционирующая под надзором Европейского союза, палестинской администрации и Совета БАПОР.	На постоянной основе.
Для улучшения планирования с уделением надлежащего внимания вопросам обеспечения устойчивости проектов Агентству следует разработать более эффективную систему проведения консультаций и координации деятельности со всеми заинтересованными сторонами (рекомендация 10(g)).	Основной принцип планирования Агентства всегда состоял в консультировании с заинтересованными сторонами. Создание и укомплектование штатами отдельной группы стратегического анализа свидетельствует о том важном значении, которое придает руководство усилению поддержки операций Агентства.	Июль 1998 года.

Г. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Ниже излагаются меры, которые принял или планирует принять ЮНИТАР во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1997 год⁶.

Резюме рекомендаций	Меры, которые принял или планирует принять ЮНИТАР
ЮНИТАР следует периодически проводить сверку счетов своей системы бухгалтерской информации с независимыми данными Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (пункт 10(a)).	Осуществление этой рекомендации начнется немедленно и будет регулярным.
ЮНИТАР следует принять меры для зачета непогашенных авизо внутренних расчетов, которые выявляются в ходе проводимой в конце года сверки бухгалтерских документов ПРООН и ЮНИТАР (пункт 10(b)).	Многие непогашенные авизо внутренних расчетов были, по всей видимости, оприходованы Программой развития Организации Объединенных Наций, но не получены Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве. Они также отсутствуют в архивах ЮНИТАР. В течение последних нескольких лет ЮНИТАР предпринимал активные усилия для решения этой проблемы. Ряд авизо действительно остаются непогашенными, главным образом по причине отсутствия ответов из штаб-квартиры или местных отделений ПРООН. Что касается периода до 1993 года, то в декабре 1994 года Служба управления финансовыми ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве направила факс с просьбой о срочном предоставлении информации. Судя по всему, ответа на него пока не получено. До конца 1998 года ЮНИТАР будет продолжать попытки получить все необходимые подтверждающие документы для решения этой пока еще не решенной проблемы.
ЮНИТАР следует обеспечить немедленную передачу авизо внутренних расчетов Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве для учета (пункт 27).	Здесь идет речь о двух основных проблемах: а) авизо внутренних расчетов на сумму менее 50 долл. США: в пунктах 2 и 3 финансового руководства ПРООН (часть I), раздел "Принципы учета" (пересмотренное издание, декабрь 1991 года), говорится, что во избежание неоправданных административных издержек ежемесячные авизо внутренних расчетов с учреждениями на сумму менее 50 долл. США не подготавливаются (за исключением случаев, когда представителю-резиденту было дано иное поручение, например в случаях, когда на осуществление платежей было дано специальное разрешение или когда информация о расходе и приходе по авизо необходима для архивов учреждения).

Небольшие расходы, на сумму менее 50 долл. США в месяц, могут накапливаться и, когда они превысят 50 долл. США, включаться в авизо внутренних расчетов с соответствующим учреждением или, когда это представляется невозможным, покрываться из бюджета местного отделения.

Ряд авизо не были переданы по той причине, что их сумма составляла менее 50 долл. США, а в некоторых из них цифра была лишь однозначной. Кроме того, из-за отсутствия четкого обоснования Институту нередко трудно определить, по какому проекту должны проводиться расходы. Если Комиссия ревизоров даст свое согласие, то ЮНИТАР готов компенсировать все расходы на сумму менее 50 долл. США из общего фонда. Было бы нелепо и весьма расточительно продолжать обмениваться корреспонденцией с отделениями ПРООН по поводу авизо на сумму, к примеру, 3 долл. США. Возможно, также имеет смысл запросить штаб-квартиру ПРООН, действуют ли до сих пор и применимы ли на практике вышеупомянутые правила.

б) Аvido внутренних расчетов, не увязываемые местными отделениями ПРООН с конкретными программами: к примеру, ЮНИТАР получал от местных отделений авизо, в которых значились 79,88 долл. США за телефонные разговоры в марте 1998 года или, в другом случае, плата за фотокопировальные услуги с декабря 1997 года по апрель 1998 года на сумму в общей сложности 64,16 долл. США. Речь идет о небольших суммах, которые, впрочем, превышают 50 долл. США. Поскольку они не относятся ни к одной конкретной программе ЮНИТАР, их весьма сложно зачитывать. Судя по всему, у ЮНИТАР имеется два возможных варианта: по непогашенным авизо на сумму более 100 долл. США будет по-прежнему запрашиваться информация у отделений ПРООН, и они будут оставаться непогашенными до получения четкого описания характера расходов. Что касается зачета оставшихся авизо на сумму менее 100 долл. США, то ЮНИТАР мог бы с согласия ревизоров компенсировать их из общего фонда. В то же время ЮНИТАР направит всем отделениям ПРООН, с которыми он сотрудничает, письма с напоминанием о том, что им следует давать более точное описание расходов и указывать, к какой программе они относятся.

ЮНИТАР следует получить в Управлении по правовым вопросам разъяснение в отношении правильности планируемых процедур повышения в должности до их внедрения (пункт 10(d)).

ЮНИТАР согласен с этим. Однако процедура повышения в должности – это пока не более чем предложение. Оно изучается Советом попечителей ЮНИТАР, в том числе недавно созданным Советом по назначениям и повышению в должности.

Резюме рекомендаций	Меры, которые принял или планирует принять ЮНИТАР
ЮНИТАР следует документально оформить процедуры оценки показателей для обеспечения транспарентности (пункт 10(e)).	Эта рекомендация будет осуществлена немедленно.
ЮНИТАР следует провести обзор своих операций в области закупочной деятельности в свете новой практики закупок, которая будет внедрена Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (пункт 10(f)).	Прошлый опыт ЮНИТАР с закупками, которыми занималось Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, был неудачным. Если вводимая новая процедура окажется эффективной, недорогостоящей и не требующей больших затрат времени, то ЮНИТАР подумает о возможности использования услуг Отделения в Женеве. Потребуется, однако, доказательства эффективности этой процедуры, а в настоящее время ЮНИТАР вполне устраивают его собственные процедуры закупок, которые, по словам Комиссии ревизоров, обеспечивают более быстрое и качественное обслуживание.

G. Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Ниже излагаются меры, которые приняло или планирует принять УВКБ во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за период, закончившийся 31 декабря 1997 года⁷. Рекомендации подлежат осуществлению на постоянной основе в течение 1998–1999 годов, за исключением особо оговоренных случаев. Данная информация будет представлена Исполнительному комитету УВКБ на сорок девятой сессии в октябре 1998 года.

Финансовое управление

Рекомендация

1. Следует пересмотреть нынешний метод учета поступлений, с тем чтобы политика и практика бухгалтерского учета УВКБ соответствовали стандартам учета Организации Объединенных Наций (пункт 16).

Меры, принятые администрацией

2. Одной из основных посылок бухгалтерского учета, изложенных в общих рамках стандартов учета Организации Объединенных Наций, является использование количественно-суммового метода учета поступления, т.е. поступления зачитываются на тот момент, когда они должны быть получены, а не на момент фактического получения. В связи с этим УВКБ придерживается количественно-суммового метода бухгалтерского учета для поступлений и расходов, чем обеспечивается надлежащее соотношение поступлений и расходов. Это также соответствует общепринятым принципам бухгалтерского учета и международным стандартам учета.

3. Однако в пункте 35 стандартов учета Организации Объединенных Наций указано, что добровольные взносы, выделенные на финансирование конкретных мероприятий, учитываются только при их фактическом поступлении (учет на основе наличных средств). Используемая в настоящее время УВКБ система учета поступлений для специальных программ соответствует ее финансовым правилам, утвержденным Исполнительным комитетом. Использование метода учета на основе наличных средств применительно к специальным программам имело бы для УВКБ следующие последствия:

а) УВКБ не смогло бы осуществлять какие-либо свои другие санкционированные мероприятия, известные под названием специальных программ, до фактического получения наличных средств. Это значительно ограничило бы возможности Верховного комиссара с точки зрения финансирования таких программ и, скорее всего, стало бы причиной неэффективных и нерациональных операций, т.к. задержки с получением наличных средств могут приводить то к приостановке предусмотренных в программах мероприятий, то к возобновлению их осуществления. Такой подход стал бы шагом назад с точки зрения эффективного и рационального использования ресурсов в виде объявленных взносов;

б) УВКБ не проводит различия с точки зрения сроков или порядка сбора средств между объявленными взносами для специальных программ и объявленными взносами для общей программы, что оправдывало бы учет поступлений на разной основе. Разумная бухгалтерская практика предполагает учет поступлений в тех случаях, когда их можно реально оценить и с достаточной степенью уверенности считать полученными. Оба эти критерия свидетельствуют в пользу учета объявленных взносов для специальных программ в момент их фактического получения;

с) следствием выполнения такой рекомендации ревизоров могло бы стать использование различных бухгалтерских правил для учета поступлений в рамках общей и специальных программ. Применение двух разных правил учета поступлений приведет к ненужному усложнению внутренних бухгалтерских процедур УВКБ.

4. В свете вышесказанного УВКБ запросит мнение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и своего Исполнительного комитета в отношении рекомендаций Комиссии ревизоров. УВКБ считает, что его нынешняя практика, которая не противоречит его финансовым правилам, также соответствует целям доноров. Кроме того, УВКБ считает, что в общепринятых принципах бухгалтерского учета и международных стандартах учета не проводится различие в отношении цели взноса с точки зрения его учета в качестве поступлений.

Рекомендация

5. Следует уделять больше внимания своевременному обзору и аннулированию обязательств, в которых уже нет необходимости (пункт 32).

Меры, принятые администрацией

6. Как уже упоминалось в ответе УВКБ на аналогичную рекомендацию, вынесенную в 1996 году, недавно учрежденной Группе проектов было поручено проводить обзор объемов обязательств и обеспечивать отмену обязательств, как только в них отпадает необходимость. непогашенные обязательства постоянно рассматриваются, а суммы, в которых уже нет необходимости, немедленно списываются. Признаком прогресса, достигнутого в этой области, является неуклонное снижение остающейся непогашенной по состоянию на конец года суммы и ее процентной доли от общего объема расходов за соответствующий год.

7. Несмотря на эти улучшения, УВКБ будет требовать от отделений на местах в инструкциях по закрытию счетов на конец года при представлении просьбы о сохранении непогашенных обязательств представить продуманные обоснования. При отсутствии таких продуманных обоснований списание будет проводиться автоматически при закрытии счетов в конце года.

Вопросы управления

Рекомендация

8. Следует обеспечить представление докладов о контроле за исполнением подпроектов и обеспечивать распределение средств среди партнеров-исполнителей только при возникновении соответствующей необходимости (пункт 43).

Меры, принятые администрацией

9. После начала реализации проекта партнеры-исполнители при обращении с просьбой произвести частичный платеж должны представлять отчеты о ходе осуществления подпроекта. По разным причинам партнеры-исполнители иногда сталкиваются с трудностями с точки зрения быстрого представления таких отчетов. К соответствующим проблемам относятся составление бюджетов в нескольких валютах (в связи с чем учреждения иногда вынуждены отчитываться в местной валюте на месте реализации проекта и во второй валюте из своей штаб-квартиры) и задержки в получении окончательных счетов-фактур от поставщиков. Однако УВКБ признает, что проблем, обусловленных задержкой в получении финансовых докладов, стало больше в связи с

увеличением числа партнеров-исполнителей, при этом УВКБ предпринимает следующие шаги для их преодоления:

а) была создана база данных для контроля за определенными аспектами деятельности партнеров из числа неправительственных организаций, включая их способность представлять отчеты о ревизии и своевременные финансовые доклады. В том случае, если учреждения не в состоянии выполнять свои договорные обязательства такого рода, УВКБ впоследствии откажется от заключения с ними соглашений;

б) УВКБ уже приняло решение с сентября 1998 года удерживать выплаты тем учреждениям, которые не выполнили первоначальную просьбу представить основную информацию, необходимую для создания упомянутой выше базы данных.

Рекомендация

10. Необходимо обеспечивать более строгий контроль за соблюдением графика осуществления проектов, особенно тех из них, для которых особое значение имеют сроки исполнения (пункт 58).

Меры, принятые администрацией

11. Существует большое число причин, по которым первоначальные цели проектов не всегда оказываются достигнутыми. Зачастую средства поступают с опозданием, что приводит к задержкам как с подписанием субконтрактов, так и с последующим исполнением. Другие причины обусловлены зачастую трудными условиями, в которых осуществляются программы в интересах беженцев. Это особенно верно в отношении строительных проектов, когда возникновение одновременно таких проблем, как неурегулированность вопросов землевладения, отсутствие материалов, неквалифицированная рабочая сила, колебания цен и неблагоприятные погодные условия, приводит к тому, что 12-месячный цикл осуществления проекта зачастую оказывается нереалистично коротким. УВКБ будет и впредь стремиться при определении целей сбалансировать потребности бенефициариев и реальные возможности, однако целевые показатели не всегда будут достигнуты при осуществлении сложных инициатив в проблемных областях.

12. Другие задержки в осуществлении проектов обусловлены внутренними процедурами УВКБ. Они в значительной степени были рассмотрены и должным образом изменены. Период подготовки и рассылки инструктивных писем был значительно сокращен. В 1997 году в этих целях был изменен цикл программирования. Теперь решения по бюджету принимаются в начале года, с тем чтобы предусмотреть достаточное время для подготовки документов, на основании которых они будут выполняться. Отделения на местах в настоящее время наделены более широкими полномочиями по пересмотру бюджетов на местах, в результате чего все реже приходится прибегать к практике последующего направления поправок в штаб-квартиру на доработку. Были также сокращены сроки распространения в штаб-квартире новых и пересмотренных инструктивных писем. В будущем практически не должно быть трудностей с получением инструктивных писем отделениями на местах к началу каждого года, за исключением случаев отсутствия средств или возникновения в конце предыдущего года таких обстоятельств, которые приводят к значительному изменению целей проектов.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

13. Следует незамедлительно предпринять эффективные шаги для обеспечения сбора и использования при разработке программ в интересах женщин достаточных дезагрегированных в разбивке по признаку пола/возрасту статистических данных (пункт 64).

Меры, принятые администрацией

14. Разработка программы помощи осуществляется с учетом потребностей населения, включая женщин и детей. Так, в лагерях беженцев лица, отвечающие за программы в области питания детей, иммунизации или репродуктивного здоровья, осуществляют сбор необходимой информации, включая статистические данные по женщинам и детям для разработки, контроля за ходом осуществления и оценки своих программ. В связи с этим половозрастная структура известна в отношении большей части беженцев, проживающих в развивающихся странах, где им прямо или косвенно оказывает содействие УВКБ. Все чаще статистические данные о беженцах в разбивке по признаку пола и возрастным группам представляются в докладах УВКБ Исполнительному комитету и в других документах (см. например, "Refugees and Others of Concern to UNHCR, 1997 Statistical Overview" ("Беженцы и другие представляющие интерес для УВКБ лица, статистический обзор 1997 года"), таблицы 7-12). Использование дезагрегированной по признаку пола информации при планировании программ поощряется, в частности, в рамках учебной программы "Ориентированного на людей планирования" и будет расширено путем использования механизмов планирования и внедрения новой Системы управления операциями. Однако в большинстве более развитых стран, в которых органы государственного управления отвечают за регистрацию беженцев и оказание им помощи, статистические данные о беженцах в разбивке по признаку пола и возрасту обычно отсутствуют и/или не предоставляются УВКБ.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

15. Следует предложить всем отделениям на местах откликнуться на просьбу Верховного комиссара, с тем чтобы можно было провести всестороннюю оценку необходимых мероприятий и средств для выполнения положений доклада г-жи Машел о беженцах-детях (пункт 69).

Меры, принятые администрацией

16. В июне 1998 года на имя всех представителей и руководителей миссий был направлен меморандум с просьбой представить доклад о ходе осуществления планов действий, предусмотренных в обследовании г-жи Машел, в соответствующих странах. По состоянию на 14 августа 1998 года было получено 57 ответов с указанием должностного уровня, на котором отделения были в состоянии рассматривать эти вопросы в рамках своих страновых программ. Были предприняты дополнительные шаги для увеличения числа ответов.

17. В докладах о ходе исполнения многие отделения указали на то, что ввиду нехватки финансовых средств в 1998 году они были вынуждены сократить свои оперативные бюджеты, тем самым свернув деятельность по итогам обследования г-жи Машел. В рамках некоторых страновых программ, особенно тех из них, в которых осуществляются крупные мероприятия по защите ребенка, удалось сохранить приоритетность этих вопросов, несмотря на сокращение объема ресурсов. Руанда, которая была вынуждена сократить свой бюджет на 45 процентов, сохранила широкомасштабные программы в интересах беспризорных детей, что имело место также в Бурунди и Демократической Республике Конго.

18. Полученный от правительства Соединенных Штатов Америки взнос в размере 4,23 млн. долл. США сыграл особенно полезную роль в деле обеспечения выполнения планов действий по результатам обследования г-жи Машел в рамках широкого сотрудничества с

неправительственными организациями. Эти средства были выделены в соответствии с решением конгресса Соединенных Штатов Америки, который в 1998 году выделил около 5 млн. долл. США в поддержку программ, начатых через УВКБ в интересах находящихся в условиях риска детей-беженцев. Взносы Дании, Норвегии, Швеции и Соединенных Штатов Америки также позволили Управлению разработать дополнительные мероприятия, связанные с стратегией выполнения рекомендаций обследования г-жи Машел, включая учреждение четырех должностей сотрудников по разработке региональной политики в целях осуществления инициатив по таким направлениям, как беженцы-дети, учебная программа "Действия в интересах прав детей", урегулирование конфликтов и образование по вопросам мира. Аналогичные взносы понадобятся для продолжения этих усилий в 1999 году, что позволит УВКБ выполнить рекомендацию Комиссии ревизоров.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

19. Следует разработать всеобъемлющую систему контроля и оценки для обеспечения адекватного рассмотрения вопросов, предусмотренных в рамках экологической политики (пункт 75).

Меры, принятые администрацией

20. Предпринимаются усилия для надлежащего учета экологических соображений в рамках операций на местах путем включения экологических компонентов в механизмы системы управления операциями, подготовки по экологическим вопросам персонала УВКБ и его партнеров-исполнителей (начиная с октября 1998 года), поощрения типовых экологических проектов на местах, поддержки экологических практикумов на местах и направления на места координаторов по экологическим вопросам.

21. Группа по вопросам окружающей среды была в состоянии наблюдать за ходом осуществления экологических инициатив на местах и проводить оценку достигнутых результатов посредством перечисленных выше мероприятий. Однако в настоящее время требуется более целостная система контроля и оценки, которая будет разработана следующим образом:

а) Группа по вопросам окружающей среды осенью 1998 года приступит к проведению обследования, в ходе которого соответствующим отделениям на местах будет задан вопрос о том, насколько руководящие принципы в области охраны окружающей среды соответствуют их оперативным потребностям. Этим обследованием будут охвачены все отделения на местах, где предполагается наличие экологических проблем, включая отделения на местах, не охваченные упомянутыми выше видами деятельности;

б) в зависимости от результатов этого обследования планируется также создать механизм обеспечения более систематического контроля за проведением экологической политики и выполнением руководящих принципов и их оценки.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

22. Следует незамедлительно принять меры в целях завершения установки системы отслеживания активов "МИНДЕР" во всех отделениях на местах и внедрения всех ее подсистем, с тем чтобы документы должным образом отражали активы УВКБ и его партнеров-исполнителей, и улучшить контроль за физическими активами (пункт 90).

Меры, принятые администрацией

23. УВКБ проанализировал имеющиеся данные, при этом полученные результаты показывают, что примерно 90 процентов неучтенных активов находится в 13 странах. Проблема заключается не только во внедрении МИНДЕР, но и в проведении физической инвентаризации или, говоря более конкретно, в отсутствии работающих полный рабочий день сотрудников для первоначального учета/физической инвентаризации. На первом этапе целевая группа из двух сотрудников (один из которых – эксперт по МИНДЕР, а другой – проводящий инвентаризацию сотрудник) посетит каждую отобранную страну с целью проведения физической проверки всех активов и внедрения МИНДЕР, включая ее развертывание и работу с ее использованием и подготовку кадров. Расходы, связанные с направлением этих групп исчисляются в размере 200 000 долл. США, что является небольшой суммой по сравнению с теми выгодами, которые получит УВКБ. Параллельно Группа по управлению активами в соответствии с установленным графиком будет следить из Центральные учреждений за состоянием дел в более мелких страновых отделениях, с тем чтобы обеспечить завершение процесса инвентаризации и внедрения МИНДЕР (т.е. она будет концентрировать усилия на одной стране в течение одной недели до завершения работы над проектом). Кроме того, будут подготовлены руководящие принципы, касающиеся систематизированного подхода к управлению активами (обязательная ежегодная физическая инспекция, пересылка дискеток в штаб-квартиру для сведения данных воедино и применение процедур списания имущества, не обнаруженного в результате инвентаризации). В ходе второго этапа для страновых отделений во всем мире будет организована региональная подготовка кадров, причем не только с целью совершенствования методов обучения и применяемых процедур, но и обеспечения обратной связи с отделениями на местах и внесения, в соответствующих случаях, необходимых коррективов.

24. Финансирование будет осуществляться за счет имеющихся ресурсов, а план будет выполнен в течение следующих шесть-восемь месяцев. Группа по управлению активами в ближайшее время приступит к осуществлению деятельности на этапе предварительного планирования, например, проведению инструктивных совещаний для сотрудников этой целевой группы, определению технических потребностей МИНДЕР и работе с каждым страновым отделением в целях завершения подготовки планов таких поездок.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

25. Следует обеспечить проверку всех систем на предмет соответствия требованиям 2000 года и выделить достаточно времени для устранения любых недостатков (пункт 99).

Меры, принятые администрацией

26. УВКБ приступило к осуществлению мероприятий, связанных с обеспечением соответствия требованиям 2000 года, примерно год назад. Эти мероприятия были разбиты на шесть основных категорий: персональные компьютеры, сети, основные (принимающие) системы, периферийные системы, Интранет и связь.

27. Уже проделана значительная работа на местах, где были проверены компьютерные системы, которые, при необходимости, обновляются. Было также многое сделано в плане совершенствования основных систем в штаб-квартире. Многие из них проходят проверку. Несмотря на ограниченность ресурсов, идет постоянная работа над периферийными системами. Обеспокоенность вызывает состояние сетей, так как все еще идет работа над завершением планов перехода к "Windows 95" и "Netware 4x" (системам, соответствующим требованиям 2000 года).

28. Однако Управление уверено в том, что перестройка систем будет завершена к третьему кварталу 1999 года.

ПРОЧИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ РЕВИЗИЙ

29. Хотя Комиссия ревизоров не рассмотрела следующие вопросы в качестве конкретных рекомендаций, на которые необходимо официально прореагировать и представить соответствующую информацию, УВКБ считает, что они заслуживают определенных комментариев и что следует запросить по ним мнение Исполнительного комитета.

Двухгодичная отчетность

30. В пункте 18 своего доклада⁷ Комиссия ревизоров напомнила о том, что Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят второй сессии утвердила просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении того, чтобы Верховный комиссар провел консультации с Комиссией ревизоров по вопросу о последствиях представления двухгодичных докладов вместо годовых.

31. В соответствии с нынешним порядком отчетности большинство организаций системы Организации Объединенных Наций отчитываются на двухгодичной основе, за исключением УВКБ, ЮНИТАР и операций по поддержанию мира, которые отчитываются на годовой основе. Что касается УВКБ, то такая система ежегодной отчетности соответствует действующим финансовым правилам Управления.

32. УВКБ ежегодно направляет доклады своему Исполнительному комитету, а также представляет финансовые ведомости за только что истекший год. Для того чтобы данные финансовых ведомостей были полными и значимыми, эти ведомости должны быть проверены и по ним должно быть вынесено заключение ревизоров. Это является гарантией для доноров, что обеспечивает подтверждение использования полученных УВКБ средств на цели, определенные донорами, а также удостоверяет, что финансовые ведомости правильно отражают финансовое положение Организации по состоянию на конец финансового года.

33. До проведения дальнейших консультаций с Комиссией ревизоров по этому вопросу УВКБ испросит указания Исполнительного комитета.

Отчеты о ревизии партнеров-исполнителей

34. В пункте 21 доклада Комиссии ревизоров⁷ Комиссия отметила прогресс, достигнутый УВКБ в отношении получения отчетов о ревизии в качестве обоснования авансов, выплаченных в предыдущие годы. Тем не менее она предложила УВКБ рассмотреть вопрос о дальнейшем сокращении шестимесячного срока их представления. В документе зала заседаний, представленном Постоянному комитету Исполнительного комитета на его 13-м заседании (EC/48/SC/CRP.41), содержался всеобъемлющий уточненный перечень последних решений по этому вопросу. В пункте 7 этого документа зала заседаний конкретно рассматривается вопрос сроков.

35. УВКБ по ряду причин оперативного характера считает нерациональным требование о своевременном представлении Комиссии ревизоров отчетов о ревизии партнеров-исполнителей, с тем чтобы Комиссия могла изучить их в момент проведения ревизии УВКБ за соответствующий год. УВКБ признает, что наличие отчетов о ревизии в момент проведения годовой ревизии облегчит работу ревизоров с точки зрения предметности их проверок. Однако следует напомнить, что счета партнеров-исполнителей УВКБ могут быть проверены внешними и внутренними ревизорами УВКБ в любое время. С учетом права ревизоров проверять такие счета, подготовку отчетов о ревизии УВКБ не следует ставить в зависимость от числа отчетов о ревизии, имеющих на момент проведения ревизии. УВКБ готово обеспечить представление отчетов о ревизии

партнерами-исполнителями, однако они должны представляться в разумные сроки (которые являются различными для разных категорий партнеров-исполнителей), как это предусмотрено в соглашениях о проектах. Было бы целесообразно ознакомиться с мнением Исполнительного комитета по этому вопросу.

Учет авансов партнерам-исполнителям

36. В докладе Комиссии ревизоров за 1996 год⁸ и в пункте 22 доклада за 1997 год⁷ Комиссия отметила прогресс, достигнутый УВКБ в отношении проверки сумм, не погашенных по справочному счету сомнительной дебиторской задолженности, на котором УВКБ учитывает авансы партнерам-исполнителям, не предоставившим финансовые доклады.

37. В этой связи нынешнее положение дел обстоит следующим образом:

а) по проектам, осуществленным в период с 1994 по 1996 год, остаток средств по состоянию на 15 августа 1998 года составил 61,3 млн. долл. США по сравнению с 76,8 млн. долл. США на момент выхода доклада о ревизии и 442,6 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 1997 года;

б) для проектов 1997 года остаток в размере 176,63 млн. долл. США, о котором сообщала Комиссия ревизоров, был сокращен до 86,4 млн. долл. США.

38. УВКБ с удовлетворением сообщает о том, что несверенные остатки средств будут продолжать сокращаться в течение этого года и что принимаются меры по проверке системы учета авансов, предоставленных партнерам-исполнителям.

Н. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Ниже излагаются меры, которые приняла или планирует принять ЮНЕП во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1996–1997 годов⁹.

Рекомендация	Меры, подлежащие осуществлению	Сроки/исполнение
<u>Финансовые ведомости</u>		
Следует запрашивать сообщения о стоимости нерасходуемого имущества, приобретаемого учреждениями-исполнителями не за счет средств ЮНЕП, и указывать стоимость такого имущества в примечаниях к финансовым ведомостям (пункт 15).	Стоимость нерасходуемого оборудования, приобретаемого учреждениями-исполнителями не за счет средств ЮНЕП, будет указана в счетах за 1998 год.	Март 1999 года.
Администрация должна проводить обзор всех невыплаченных объявленных взносов в рамках различных фондов и предусматривать соответствующие ассигнования на счетах, когда сбор поступлений представляется сомнительным. Администрация должна также считать указанные объявленные взносы в качестве поступлений лишь в случае фактического поступления средств (пункт 18).	<p>Бюджетно-финансовая служба Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби постоянно проводит обзор невыплаченных объявленных взносов во все фонды. В отношении Монреальского протокола следует отметить, что таблицы поступления взносов ведутся отдельно за каждый год с начала учреждения фонда (1991 год) с указанием подробной информации о продолжительности существования задолженности по невыплаченным объявленным взносам. В настоящее время готовится информация о результатах анализа продолжительности существования задолженности в рамках других целевых фондов ЮНЕП.</p> <p>Списание объявленных взносов, а также квалификация объявленных взносов других правительств в качестве сомнительных и планирование соответствующих ассигнований на счетах относятся к прерогативе Заседаний Сторон, выплачивающих взносы в эти фонды на совместной основе.</p>	<p>На постоянной основе.</p> <p>Практические меры будут предусматривать совершенствование информационной базы и проведение анализа сроков задолженности по всем невыплаченным объявленным взносам.</p>

Рекомендация	Меры, подлежащие осуществлению	Сроки/исполнение
<p>Администрация должна продолжать усилия по обеспечению того, чтобы учреждения-исполнители, обязанные представлять аудиторские сертификаты в отношении денежных средств, которые были ассигнованы из Экологического фонда, делали это в кратчайшие сроки после завершения финансового периода (пункт 23).</p>	<p>Однако в процессе контроля и регулирования ассигнований и обязательств в рамках всех целевых фондов политика и практика ЮНЕП и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби предусматривают учет лишь остатков наличных средств, которые в исключительных случаях пополняются путем внесения некоторых сумм за счет объявленных взносов, считающихся абсолютно надежными. Поэтому проведение объявленных взносов в качестве поступлений, а не выплачиваемых в течение длительного периода времени объявленных взносов в качестве активов через официальные счета никогда не приводит к завышенной оценке имеющихся средств, принятых обязательств или объема расходов.</p> <p>Руководство ЮНЕП о разработке, утверждении и оценке проектов содержит положения, касающиеся представления отчетов о ревизии. ЮНЕП приняла все необходимые меры для своевременного обеспечения представления проверенных финансовых ведомостей о расходовании средств, т.е. ЮНЕП будет удерживать в будущем выплату авансовых средств наличными тем организациям, которые не представили отчеты о ревизии, и не будет заключать новых контрактных соглашений с оказывающими поддержку организациями, не представившими необходимую аудиторскую документацию.</p>	<p>На постоянной основе.</p>
<p>Администрация должна создать систему периодического обзора счетов дебиторской задолженности с целью возмещения и/или коррективы статей (пункт 27).</p>	<p>Будут усовершенствованы механизмы контроля и повышена эффективность последующей деятельности и обеспечена разработка более эффективной системы учета сроков по счетам дебиторской задолженности.</p>	<p>Конец 1999 года.</p>

Рекомендация	Меры, подлежащие осуществлению	Сроки/исполнение
Необходимо как можно скорее выверить давно необработанные авизо внутренних расчетов, при этом администрация должна придерживаться системы ежемесячной выверки авизо внутренних расчетов в консультации с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций (пункт 31).	Выверка авизо внутренних расчетов производится Отделом счетов Центральных учреждений Организации Объединенных Наций; поэтому данная рекомендация должна быть адресована ему.	Принятия мер не требует.
В приоритетном порядке Администрация должна провести обзор эффективности с точки зрения затрат и целесообразности проекта "Меркурий", включая анализ сопоставимости системы спутниковой связи "Меркурий" с системой связи Организации Объединенных Наций (пункт 42).	<p>В соответствии с решением 19/30, принятым Советом управляющих ЮНЕП на его девятнадцатой сессии, при полном вводе системы "Меркурий" Совету управляющих на его двадцатой сессии будет представлен полный обзор и анализ затрат и выгод применительно к этой системе.</p> <p>Однако система "Меркурий" может считаться полностью введенной в эксплуатацию лишь с 21 апреля 1998 года, когда с правительством Кении было достигнуто соглашение об использовании системы в штаб-квартире в Гигири.</p> <p>Перенос сроков проведения двадцатой сессии Совета управляющих на начало февраля 1999 года также привел к значительному сокращению сроков сбора данных о затратах и выгодах с момента возможного полного ввода в эксплуатацию системы "Меркурий".</p>	<p>Предварительный анализ затрат и выгод будет завершен к 26 октября 1998 года с целью выполнения соответствующего требования о том, чтобы официальные документы представлялись за шесть недель до начала сессии Совета управляющих.</p> <p>Таким образом, это исследование будет носить лишь индикативный характер и содержать сведения об опыте, накопленном примерно за пять месяцев эксплуатации.</p> <p>Более углубленный и целенаправленный обзор системы "Меркурий" с точки зрения затрат и выгод будет возможен к апрелю 1999 года.</p>

Рекомендация	Меры, подлежащие осуществлению	Сроки/исполнение
	<p>В настоящее время система "Меркурий" сопоставима с сетью Организации Объединенных Наций с точки зрения передачи данных. На этом уровне планируемые меры предусматривают связь с Отделом по информационной технике Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, с целью установления оптимальной связи и оказания наиболее эффективных услуг на взаимовыгодных началах.</p> <p>Остальные меры касаются утверждения служебных речевых устройств в рамках системы "Меркурий" из штаб-квартиры в Гигири и обеспечения доступа к системе всех учреждений Организации Объединенных Наций в Найроби. Сопоставимость служебных речевых устройств будет также проанализирована Отделом по информационной технике во время запланированных координационных совещаний.</p>	<p>В последнем квартале 1998 года в Нью-Йорке запланировано проведение координационного совещания с участием Отдела по информационной технике, на котором будут также изучены возможности использования системы "Меркурий" на взаимовыгодной основе в различных местах по всему миру.</p> <p>В последнем квартале 1998 года будут продолжены переговоры с правительством Кении с целью достижения необходимого соглашения о включении этих устройств в систему "Меркурий". В настоящее время ЮНЕП ожидает информацию из Кении после направления подробных данных о потребностях ЮНЕП и Организации Объединенных Наций в июле 1998 года.</p>

Целевые фонды

Администрация должна совершенствовать свою систему управления проектами и контроля за ними, обеспечив следующее: четкое определение целей и задач; уточнение полномочий консультантов; своевременное получение ежеквартальных отчетов о расходах и полугодовых докладов о достигнутом прогрессе. Комиссия также подтверждает свою рекомендацию, которая была сделана в ее докладе за 1990-1991 годы и повторена в 1994-1995 годах, а

Деятельность по разработке проектов была упорядочена в результате утверждения в 1998 году Руководства ЮНЕП о разработке проектов; были приняты меры по обеспечению своевременного представления финансовых ведомостей и промежуточных докладов (ЮНЕП удерживает выдачу авансовых средств наличными организациям, которые не представляют необходимых докладов). Были также приняты меры по получению от учреждений-исполнителей всех докладов о незавершенных проектах и их своевременному прекращению.

На постоянной основе.

Рекомендация	Меры, подлежащие осуществлению	Сроки/исполнение
<p>именно: необходимо принять меры для получения всех предусмотренных докладов в целях обеспечения своевременного прекращения завер- шенных проектов (пункт 50).</p> <p>Администрация должна проанализи- ровать форму справки об управлении проектами и включить в нее дополнительно конкретные показатели в целях обеспечения их обновления на постоянной основе, с тем чтобы этот документ служил эффективным средством управления проектами (пункт 51).</p>	<p>Руководство ЮНЕП о разработке, утверждении и оценке проектов уже предусматривает средства (доклад о ходе осуществления проекта, окончательный доклад и справка о самооценке) сбора обширной информации о сроках осуществления того или иного проекта с целью выполнения требований об оценке и отчетности, включая конкретные результаты. Сотрудники по вопросам управления средствами фонда следят за разработкой проектов на основе справок об управлении проектами, в которых перечисляются все планируемые и получаемые доклады. Мы счи- таем, что эти доклады и система сбора данных адекватно удовлетворяют требованиям ревизий и не видим необходимости включать конкретные показатели в справку об управлении проектами.</p>	<p>Дополнительных мер не требуется.</p>
<p><u>Комиссия по обследованию имущества</u></p> <p>Администрация должна обеспечить соответствие процедур принятия мер по решениям Комиссии по обследованию имущества и следить за их строгим соблюдением без исключения (пункт 61).</p>	<p>Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби выполняет рекомендацию.</p>	<p>Осуществление решений Комиссии по обследованию имущества про- должается.</p>

I. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Ниже излагаются меры, которые принял или планирует принять ЮНФПА во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1996–1997 годов¹⁰.

Рекомендации	Последующие меры	Нынешнее состояние дел/замечания
<u>Предыдущие рекомендации, которые не были выполнены полностью</u>		
В своем докладе за двухгодичный период 1990–1991 годов Комиссия ревизоров рекомендовала обновить без дальнейшей задержки руководство по разработке политики и процедурам. Учрежденная в октябре 1996 года Целевая группа подготовила основную часть руководства в ноябре 1997 года, однако работа над ним все еще завершена лишь на 80 процентов (пункт 7(a)).	Для обеспечения необходимых последующих мер в рамках Отдела по техническим вопросам и вопросам политики была создана рабочая группа по подготовке руководства по разработке политики и процедурам.	В настоящее время рассматривается окончательный проект оставшихся глав руководства по разработке политики и процедурам. Как было заявлено ревизорам, этот процесс протекал несколько медленнее, чем ожидалось, ввиду принятого предусматривавшего широкое участие подхода в целях обеспечения полного понимания всеми сотрудниками новых руководящих принципов разработки программ.
В своем докладе за двухгодичный период 1992–1993 годов Комиссия ревизоров рекомендовала, чтобы все требования о закупках направлялись через Группу по закупкам. Комиссия выяснила, что Отдел информации и внешних сношений ЮНФПА обращается к консультативным фирмам напрямую, а не через Группу по закупкам (пункт 7(b)).	Эти случаи были доведены до сведения соответствующего организационного подразделения в целях обеспечения полного соблюдения в будущем процедур закупки.	ЮНФПА продолжал подчеркивать необходимость строгого соблюдения установленных процедур в отношении просьб о закупке. Этот вопрос был принят к сведению всеми заинтересованными сторонами, которые руководствуются применимыми процедурами.
<u>Финансовые вопросы</u>		
ЮНФПА должен указывать в записке к финансовым ведомостям стоимость взносов натурой (пункт 9(a)).	ЮНФПА изучает требования, предъявляемые в отношении сбора, направления и сообщения этой информации.	ЮНФПА разработал необходимое финансовое положение и правило, требующее соблюдения стандартов учета Организации Объединенных Наций.

Рекомендации	Последующие меры	Нынешнее состояние дел/замечания
<p>ЮНФПА должен разработать процедуры точного учета нерасходуемого в рамках проектов оборудования, находящегося в распоряжении правительств и неправительственных организаций, и сообщать в записке к финансовым ведомостям стоимость инвентарных запасов (пункт 9(b)).</p>	<p>ЮНФПА подчеркивает важность строгого учета и отчетности в пересмотренном разделе руководства о разработке политики, касающемся административных вопросов и вопросов составления программ. В целях соблюдения стандартов учета, установленных в Организации Объединенных Наций, ЮНФПА проанализирует дополнительные требования в отношении сбора и представления этой информации.</p>	<p>ЮНФПА обратит особое внимание на этот вопрос в ходе программ инструктирования и профессиональной подготовки, разработанных специально для представителей в странах и национальных сотрудников по программам. Кроме того, ЮНФПА обратится к Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) за разъяснением в отношении объявления в рамках проекта стоимости оборудования длительного пользования как учреждениям, финансирующим проект, так и учреждениям-исполнителям.</p>
<p>ЮНФПА должен изменить финансовые положения таким образом, чтобы курсовые убытки, помимо тех, которые связаны с добровольными взносами, учитывались как расходы в соответствии с практикой, принятой в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (пункт 9(c)).</p>	<p>В настоящее время ЮНФПА разрабатывает необходимые изменения с целью их внесения в финансовые положения и правила. Кроме того, ЮНФПА свяжется с ПРООН для определения требований в отношении разбивки курсовых убытков с учетом источника потерь.</p>	
<p>ЮНФПА должен принять меры по возмещению просроченных авансовых средств, выданных для покрытия путевых расходов, включая, при необходимости, меры по возмещению средств за счет оклада в случае непредставления требований о возмещении путевых расходов в течение двух недель после окончания фактической поездки в соответствии с положениями ЮНФПА (пункт 26).</p>	<p>ЮНФПА рассмотрит этот вопрос с соответствующими организационными подразделениями ПРООН и обсудит возможные средства взыскания с сотрудников просроченных авансовых средств, выданных на поездки, в том числе целесообразность этой рекомендации.</p>	<p>Было начато соответствующее обсуждение, при этом предусмотрено распространение циркуляра по этому вопросу.</p>

Рекомендации	Последующие меры	Нынешнее состояние дел/замечания
<u>Вопросы управления</u>		
<u>Управление наличностью</u>		
ЮНФПА следует ускорить получение непредставленных докладов о выплатах в связи с проектами, которые реализуются правительствами и НПО (пункт 9(d)).	Строгие требования в отношении условий выплаты авансовых средств и контроля за ними изложены в Финансовом руководстве.	Хотя мы согласны с тем, что механизм авансирования средств используется большинством учреждений-исполнителей, имеется ряд случаев, когда учреждения-исполнители расходуют свои собственные средства и обращаются с просьбой относительно их возмещения ЮНФПА post facto. Кроме того, часто рассылаются напоминания представителям ЮНФПА об обеспечении соблюдения этих процедур. Географические отделы также принимали последующие меры совместно с представителями ЮНФПА в своих соответствующих регионах.
Строго придерживаться положения Финансового руководства о том, что авансирование средств не должно производиться до тех пор, пока не будут представлены доклады о выплате средств, и что авансирование средств должно быть ограничено суммой, не превышающей суммы предполагаемых расходов за один квартал (пункт 9(e)).	Отделам в страновых отделениях и штаб-квартире постоянно напоминает о строгом соблюдении этих процедур.	
ЮНФПА должен требовать, где это практически возможно, от правительств и неправительственных организаций учреждения отдельного банковского счета для каждого проекта в целях содействия выплате ЮНФПА любых процентов, начисляемых на сумму проектных средств (пункт 38).	В настоящее время в Финансовом руководстве ЮНФПА говорится о желательности того, чтобы правительства вели отдельные банковские счета по проектам, и предусматривается заполнение банковской формы с изложением сведений о каждом проекте. ЮНФПА будет продолжать свои усилия по возмещению любых средств в виде процентов, начисляемых на сумму проектных средств.	ЮНФПА должно быть известно о непрактичности открытия отдельных банковских счетов для каждого проекта в некоторых странах ввиду ограничений в рамках либо законодательства, либо инфраструктуры.

Рекомендации	Последующие меры	Нынешнее состояние дел/замечания
<p>ЮНФПА должен регулярно проводить обзор нефункционирующих проектов и, при необходимости, закрывать их (пункт 43).</p>	<p>Финансовый отдел выпустил в июле 1997 года циркуляр, в котором уточняются процедуры выявления и закрытия завершенных проектов. Кроме того, было пересмотрено Финансовое руководство, в которое были включены четкие руководящие принципы в отношении закрытия проектов. Обзор степени осуществления того или иного проекта на постоянной основе с целью определения целесообразности принятия мер по закрытию того или иного недействующего проекта входит в круг обязанностей представителя ЮНФПА, соответствующего отдела штаб-квартиры и соответствующих учреждений-исполнителей. В 1997 году было прекращено финансирование свыше 400 проектов.</p>	<p>Отдел финансов продолжает взаимодействовать с представителями ЮНФПА с целью выявления и прекращения финансирования завершенных в оперативном плане проектов.</p>

Управление имуществом

<p>ЮНФПА должен вести с правительствами переговоры о предоставлении бесплатных помещений или выплате взносов на покрытие расходов в связи с содержанием помещений (пункт 9(f)).</p>	<p>Стратегия ЮНФПА в этой области проявляется в форме активного участия в работе Группы по вопросу развития Организации Объединенных Наций (ГРООН) – Подгруппы об использовании общих помещений и услуг. В этом отношении все учреждения-партнеры ГРООН придерживаются директивы Генерального секретаря о переезде в совместно используемые служебные помещения и создании Домов Организации Объединенных Наций. Применяемые для достижения этой цели методология и стратегия действуют, следовательно, в отношении и учреждений ГРООН.</p>	<p>В качестве активного участника Подгруппы ГРООН ЮНФПА обладает одинаковым голосом в разработке такой политики, стремясь при этом обеспечить учет интересов ЮНФПА. Более того, как отмечалось ревизорами, ЮНФПА, по возможности, стремится обеспечить включение в список стран, специально отобранных для направления миссий с целью углубленного анализа и оценки помещений, тех из них, в которых ЮНФПА несет большие расходы на аренду помещений и/или оперативную деятельность. Однако следует отметить, что использование</p>
---	---	---

Рекомендации	Последующие меры	Нынешнее состояние дел/замечания
<p>ЮНФПА следует обеспечить учет в нормативном соглашении об использовании общих услуг целевых показателей работы и ставок услуг (пункт 9(г)).</p>	<p>Эта рекомендация принята ЮНФПА к сведению. Помимо усилий Подгруппы в этой области, ЮНФПА будет требовать от всех представителей ЮНФПА изучения возможностей обращения к правительствам принимающих стран с просьбой об увеличении взноса на покрытие правительствами совместных оперативных расходов ПРООН или отделений ЮНФПА в тех местах, где пока что отсутствуют такие договоренности.</p> <p>ЮНФПА согласен с замечаниями и рекомендацией ревизоров по этому вопросу. В этой связи мы хотели бы выделить ответ ЮНФПА на недавний документ, который был подготовлен по просьбе Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) и содержит руководящие принципы и положения политики в отношении использования общих услуг. В этой связи следует отметить, что ЮНФПА является единственным в рамках ГРООН учреждением, которое обратилось с письменной просьбой о пересмотре документа для включения в него критериев оценки качества и эффективности с точки зрения затрат тех услуг, которые предоставляются аналогичными подразделениями Организации Объединенных Наций, а также принципа подотчетности организаций, предоставляющих услуги, перед получателями услуг.</p>	<p>среднего показателя расходов аренды помещений на одного сотрудника в качестве средства сопоставления может быть обманчивым. Наиболее эффективные показатели могли бы сводиться к калькуляции доли расходов от общего бюджета отделения.</p> <p>На состоявшемся 12 августа 1998 года заседании Руководящей группы ГРООН по вопросу об использовании общих услуг и помещений ЮНФПА вновь подчеркнул непреложность и актуальность включения соответствующей описательной части по этому вопросу в будущие руководящие принципы ККАБВ, посвященные этому. Данное замечание было принято представителями других учреждений ГРООН – участниками форума (ПРООН, ЮНИСЕФ и Мировая продовольственная программа).</p>

Рекомендации	Последующие меры	Нынешнее состояние дел/замечания
<u>Управление людскими ресурсами</u>		
<p>ЮНФПА должен провести всеобъемлющий обзор положения персонала, включая оценку взаимоотношений между штаб-квартирой и отделениями на местах, в целях обеспечения требуемого соотношения между децентрализацией и контролем и достаточной поддержки отделениям на местах (пункт 9(h)).</p>	<p>ЮНФПА согласен с замечаниями и рекомендациями. Они будут осуществляться в рамках мероприятия по планированию рабочей силы, которое будет предусматривать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обзор должностных обязанностей и перераспределение, при необходимости, функций, предусмотренных для определенного класса должностей; – разработку мер по точному определению рабочей нагрузки в соответствии со всей выполняемой работой; – определение показателей рабочей нагрузки с целью оптимального использования сотрудников. 	<p>Были проведены обсуждения с консультантами, которые займутся проведением этого мероприятия, запланированного в 1998 году.</p>
<p>ЮНФПА должен разработать более точные параметры рабочей нагрузки, конкретно применимые ко всему спектру осуществляемой деятельности, обеспечить соответствие числа сотрудников категории общего обслуживания имеющимся потребностям и установить базисные показатели и параметры рабочей нагрузки для более точного определения числа требующихся сотрудников категории специалистов (пункт 9(i) и (j)).</p>	<p>Мероприятие по планированию использования людских ресурсов позволит также руководству определить соответственно роль и обязанности сотрудников на местах в контексте децентрализации функций, связанных с утверждением и осуществлением программ. Это будет полезно для оценки соответствующего штатного расписания страновых отделений.</p>	
<u>Вопрос о 2000 году</u>		
<p>ЮНФПА следует обеспечить проверку всех систем с целью их подготовки к 2000 году, с тем чтобы имелось достаточно времени для устранения любых недостатков (пункт 9(k)).</p>	<p>Собственные системы финансового управления Фонда соответствуют требованиям 2000 года. Электронные программы закупок также соответствуют этому.</p>	<p>Была учреждена координационная группа по проблемам 2000 года. ЮНФПА активно участвует в работе межучрежденческой рабочей группы по информационной технике.</p>

Г. Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов

Ниже излагаются меры, которые Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (ФУНПООН) принял или примет во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1996–1997 годов¹¹.

Резюме рекомендаций	Меры, подлежащие осуществлению	Принимаемые меры
<u>Финансовые вопросы</u>		
Хабитат должен осуществлять подготовку финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 16).	Обсудить вопрос учета невыплаченных взносов на последующие годы с Отделом счетов Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, так как, по нашему мнению, применяемая в настоящее время процедура является надлежащей и соответствует процедуре подготовки ведомостей Центральных учреждений.	Включить, при необходимости, в ведомости 1998 года.
Хабитат должен обеспечить строгое соблюдение административных инструкций (пункт 18).	Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби следует обсудить условия с руководством Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН).	Включить в ведомости 1998 года.
Хабитат должен рассмотреть вопрос о целесообразности создания оперативного резерва в соответствии с требованиями административных инструкций (пункт 20).	Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби следует обсудить условия с руководством ЦНПООН.	Включить в ведомости 1998 года.
Хабитат должна пересмотреть основы его стратегии в области сбора средств в целях увеличения объема собираемых взносов, особенно взносов, не имеющих целевого характера (пункт 28).	Руководство поддерживает постоянные контакты с правительствами-донорами в целях укрепления доверия доноров. Предполагается, что результатом этого будет увеличение объема взносов, не имеющих целевого характера.	На постоянной основе.

Резюме рекомендаций	Меры, подлежащие осуществлению	Принимаемые меры
<u>Управление программами</u>		
Хабитат должен проанализировать причины значительного превышения сроков осуществления проектов и принять меры для исправления положения (пункт 36).	Координаторам групп и сотрудникам по управлению проектами было сообщено, что причины увеличения бюджетов и задержек в осуществлении проектов или их продления должны быть надлежащим образом и документально обоснованы.	Меры приняты.
Хабитат должен установить сроки для закрытия счетов по завершенным проектам вскоре после оперативного завершения проектов (пункт 38).	Координаторам групп и сотрудникам по вопросам управления проектами было поручено сократить время между оперативным завершением проектов и закрытием счетов по проектам.	Меры приняты.
Хабитат должен обеспечить наличие в досье по проектам всей необходимой документации и повысить качество информации, содержащейся в ведомости завершенных проектов, с тем чтобы она давала полное представление о произведенных затратах и достигнутых результатах в целях оценки эффективности деятельности по осуществлению проектов (пункт 41).	Координаторам групп и сотрудникам по вопросам управления проектами было поручено обеспечить наличие в соответствующих досье по проектам всей необходимой документации, а также наличие в штаб-квартирах основной документации по проектам, осуществленным отделениями в Рио-де-Жанейро и Фукуоке.	Меры приняты.
<u>Публикации</u>		
Хабитат должен как можно скорее определиться с политикой организации в области продаж (пункт 47).	Предложения относительно политики в области продаж были подготовлены, и они будут обсуждены на втором заседании Совета по публикациям и информации для принятия решения.	Официальное одобрение Советом по публикациям и информации является одним из ожидаемых результатов следующего заседания Комиссии, намеченного на декабрь 1998 года.
Хабитат должен принять меры для ведения учета фактических затрат на издание публикаций и других расходов в целях обеспечения контроля за ними и облегчения калькуляции стоимости публикаций (пункт 49).	Сотрудничество в деле определения совместной политики в области продаж осуществляется с ЮНЕП и Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби.	Официальное решение о политике в области продаж является одним из ожидаемых результатов следующего заседания Совета по публикациям и информации (декабрь 1998 года).
<u>Контракты</u>		

Резюме рекомендаций	Меры, подлежащие осуществлению	Принимаемые меры
Хабитат должен обеспечить подготовку контрактов с учетом принципа транспарентности и в соответствии с финансовыми правилами и получить требуемые одобрения до заключения контрактов (пункт 53).	Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби выполняет рекомендацию в соответствии с финансовыми правилами 110.16–110.24 Организации Объединенных Наций и Руководством по закупкам Организации Объединенных Наций. Во всех случаях обеспечивается, чтобы в соответствии с финансовым правилом 110.17 все контракты, намеренные к заключению, которые влекут за собой обязательства в отношении какого-либо одного подрядчика в связи с одной или рядом смежных заявок на общую сумму 150 000 долл. США, представлялись в местный комитет по контрактам.	Меры приняты.

ПРЕДЫДУЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ, КОТОРЫЕ НЕ БЫЛИ ПОЛНОСТЬЮ ВЫПОЛНЕНЫ

Резюме рекомендаций	Меры, подлежащие осуществлению	Принимаемые меры
Необходимо определить слабые места в работе механизмов координации и управленческого контроля в рамках проектов в целях повышения эффективности деятельности по осуществлению проектов (пункт 9(a)).	Контрольные перечни проектов, целью которых является совершенствование методов разработки и обзора проектов, будут доработаны, и они будут включать меры по обеспечению координации хода осуществления проектов и управление деятельностью в рамках проектов.	Меры должны быть приняты к декабрю 1998 года.
Финансовые ведомости должны готовиться в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 9(b)).	В финансовые ведомости 1996–1997 годов включены рекомендации, сделанные в предыдущем двухгодичном периоде. Рекомендации, касающиеся текущего двухгодичного периода, будут, при необходимости, включены в ведомости 1998–1999 годов.	Меры должны быть приняты в первом квартале 1999 года.

К. Фонд Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

Ниже излагаются меры, которые принял или планирует принять ЮНДКП во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе по финансовым ведомостям за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года¹².

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<u>Предыдущие рекомендации, выполненные не в полном объеме</u>			
1. ЮНДКП следует упростить свои механизмы финансового учета (пункт 7).	<p>Механизмы финансового учета уже значительно упрощены благодаря переводу деятельности по учету из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Вену и рационализации финансовых и расчетных процедур. Общая бухгалтерская база была успешно выведена из центральной системы и введена в компьютеризированную систему учета Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, расчетные процедуры были объединены с соблюдением принципа эффективности с точки зрения затрат, а громоздкие операции между фондами были выверены и ликвидированы. Осталось сделать последний шаг, т.е. обеспечить интеграцию учетных систем в Вене. В этой связи следует отметить, что уже была проделана значительная подготовительная работа в рамках проведенного экспертами исследования по разработке комплексной системы финансового учета с более надежной компьютерной базой в соответствии с рекомендациями, содержащимися в предыдущем докладе Управления службы внутреннего надзора.</p>	<p>Осуществление начнется, как только будут окончательно согласованы рассматриваемые в настоящее время административные процедуры между Управлением по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности и Отделением Организации Объединенных Наций в Вене с должным учетом также планируемого расширения ИМИС. В качестве промежуточной меры планируется провести дополнительную автоматизацию путем приспособления пакета программ по бухгалтерскому учету для работы с данными учета.</p>	<p>Выпуск предварительных финансовых ведомостей за 1998 год с помощью комплексной системы бухгалтерского учета.</p>

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<p><u>Расходы по программам, понесенные учреждениями-исполнителями.</u></p> <p>2. ЮНДКП следует поддерживать связь с ПРООН, с тем чтобы добиться получения ревизионных отчетов по всем средствам, реализованным национальными структурами через ПРООН как учреждение-исполнитель (пункт 15).</p>	<p>Следует отметить, что в соответствии с требованием Комиссии ревизоров ЮНДКП сосредоточилась на выполнении ее предыдущей рекомендации относительно формализации и уточнения порядка получения проверенных ведомостей по расходам от учреждений-исполнителей, главным образом неправительственных организаций. В этом, по признанию Комиссии, мы добились значительных успехов. Однако что касается ревизии выплат через ПРООН по проектам, осуществляемым методом национального исполнения, то мы исходили из того, что Комиссия разбирает этот вопрос непосредственно с ПРООН. Как отмечено в последнем докладе Администратора ПРООН по вопросу о внутренней ревизии и надзоре (DP/1998/26), в течение ряда лет Управление ревизии и анализа эффективности ПРООН в тесном сотрудничестве с Комиссией ревизоров занимается разработкой мер, которые устранят необходимость включения положений об особых процедурах проверки расходования средств по линии национального исполнения в доклады Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. В этой связи в докладе ПРООН</p>	<p>Взаимодействие с ПРООН налаживается по соответствующим каналам. В случае необходимости будут также пересмотрены рабочие процедуры взаимодействия с ПРООН для упрощения процесса получения ревизионных отчетов.</p>	<p>Получение соответствующих отчетов планируется с 1998 года и далее.</p>

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
	<p> конкретно указывается, что в со- ответствии с финансовым прави- лом 17.2 ПРООН правительства должны представлять проверенные финансовые отчеты по проектам и программам, исполняемым на наци- ональной основе, и что Управление ревизии и анализа эффективности, следуя этому правилу, установило в качестве крайнего срока представления таких докладов 30 апреля 1998 года. Таким образом, ЮНДКП по собственному усмотрению не вела параллельную работу над этим вопросом и не обязана была ее вести с учетом характера ныне действующих механизмов. К сожалению, вызывает обеспокоенность тот факт, что, несмотря на эти усилия внешние ревизоры ПРООН не были удовлет- ворены масштабами ревизии, в силу чего финансовые ведомости ЮНДКП также были признаны "технически" удовлетворительными. Следовательно, мы можем лишь согласиться с рекомендацией Комиссии. </p>		

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<u>Управление проектами в области технического сотрудничества</u>			
3. Комиссия приветствует последние сдвиги в разработке стратегии и рекомендует ЮНДКП в первоочередном порядке завершить и распространить руководящие принципы в отношении стратегии контроля над наркотическими средствами (пункт 27).	Мы соглашаемся с этой рекомендацией и выражаем удовлетворение по поводу того, что в отчете о ревизии отмечен уже достигнутый прогресс.	Хотя этому вопросу будет уделено первоочередное внимание, сроки выпуска руководящих принципов по различным вопросам, отмеченным ревизорами, очевидно, будут зависеть от ряда внешних факторов. Так, например, уже подготовленный проект указаний по альтернативному освоению незаконных культур, наблюдению за их выращиванием и оценке его масштабов будут обновлены и исправлены в свете стратегий, одобренных на недавно завершенной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной совместной борьбе с мировой проблемой наркомании.	На постоянной основе.
4. ЮНДКП следует обеспечить своевременную подготовку набросков программ и более обстоятельной оценки национального законодательства и возможностей правительства, а также финансовых смет и практических уроков в своих программах (пункт 32).	Мы соглашаемся с этой рекомендацией. Вместе с тем следует отметить, что бюджет по программам на текущий двухгодичный период содержит всестороннее детальное описание намеченных мероприятий по регионам в увязке с бюджетом. Недавняя передача на местный уровень ряда функций и упорядочение административных процедур также обеспечивают необходимое улучшение.	Планы страновых и субрегиональных программ были заменены двухуровневой системой, в которой впервые интегрировано планирование основных и финансовых мероприятий, что отражено в бюджете по программам на двухгодичный период. В соответствии с рекомендацией финансовые сметы и практические уроки теперь включаются в описание программ. Ведется также	На постоянной основе.

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<p>5. Приветствуя план разработки набора стандартных критериев оценки деятельности, Комиссия рекомендует ЮНДКП повысить эффективность документов по проектам путем систематического отражения в них исходных параметров, целевых показателей и принципов контроля и оценки и проводить обстоятельную оценку масштабов проблемы наркомании и анализ предложений по проектам с точки зрения соотношения затрат и выгод до утверждения проектов (пункт 40).</p>	<p>Мы соглашаемся с этой рекомендацией и продолжим работу над соответствующими мерами.</p>	<p>подготовка документов по программам на страновом или субрегиональном уровне, увязанных с бюджетом по программам на двухгодичный период. Разрабатываемые таким образом программы имеют в своей основе всестороннюю оценку ситуации, включая состояние национальной законодательной и организационной базы и возможностей. Кроме того, отныне в эти документы по программам включаются различные соображения по проектам, в том числе по их финансовым аспектам.</p> <p>Выпущен первый проект пересмотренных руководящих принципов в отношении подготовки программ и проектов, направленный на существенное совершенствование документов по программам и проектам. Так, планирование программ/проектов будет включать всестороннюю оценку положения в области контроля над наркотическими средствами, необходимые обследования с целью выяснения исходного уровня, установление реалистичных целевых показателей, системы наблюдения и планы оценки. Анализ предложений по программам/проектам с точки зрения соотношения затрат и выгод станет составной частью процесса подготовки и оценки.</p>	<p>На постоянной основе.</p>

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
6. ЮНДКП следует рационально подходить к планированию своих проектов, с тем чтобы у проектов были реалистичные сроки начала работ и продолжительность и взвешенные планы закупок и чтобы они были подкреплены финансовыми ресурсами и механизмами исполнения (пункт 48).	Мы полностью согласны с этой рекомендацией. Ожидается, что благодаря недавней передаче на места некоторых функций и упорядочению административных процедур произойдут положительные сдвиги в планировании, утверждении и осуществлении проектов.	Одна из главных целей вышеупомянутых пересмотренных руководящих принципов состоит в том, чтобы обеспечить рациональное планирование программ и проектов, благодаря чему станут более реалистичными начальными сроки и продолжительность осуществления проектов, планы работы и соответствующие мероприятия и будут усовершенствованы процедуры исполнения/осуществления.	На постоянной основе.
7. ЮНДКП следует начать оценку проектов по принципу экс-постфакто там, где это целесообразно, с тем чтобы получать более достоверную оценку эффективности проектов в долгосрочной перспективе спустя несколько лет после завершения работы (пункт 50).	Мы согласны с тем, что необходимо уделять больше внимания оценке эффективности проектов. Мы ставим своей целью добиться, чтобы практический опыт осуществления проектов и программ широко освещался и доводился до сведения государств-членов и других сторон и использовался в качестве основы для разработки следующего поколения мероприятий по линии технической помощи.	То первоочередное внимание, которое уделяется этому вопросу, нашло отражение в недавно пересмотренном среднесрочном плане, имеющем в своей основе планы действий, принятые Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии, состоявшейся в июне 1998 года. Основное внимание будет уделяться оценке на уровне отдельных программ и стран в интересах достижения конкретных целевых показателей, заложенных в планы действий.	На постоянной основе.

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<u>ЮНДКП должна стать центром передового опыта</u>			
<p>8. ЮНДКП следует проанализировать свои потребности в дополнительной поддержке со стороны внешних организаций, занимающихся связанной с наркотиками проблематикой, выявить учреждения, способные наилучшим образом удовлетворить ее потребности, и заключить с ними соответствующие договоренности (пункт 60).</p>	<p>Масштабы возможного расширения сети сотрудничающих с ЮНДКП учреждений должны определяться нашей способностью их использовать. С учетом нынешних трудностей с кадровыми и другими ресурсами целесообразнее ограничить сеть теми учреждениями, с которыми мы можем на деле взаимодействовать. С новой стратегией включения научно-исследовательской деятельности, в особенности в число основных функций ЮНДКП, передача таких основных функций внешним структурам будет менее оправданной, чем в прошлом. Вместо этого в соответствии с рекомендацией Комиссии акцент необходимо будет делать на разработке конкретных планов совместной работы с учреждениями, способными лучше всего удовлетворить наши потребности с точки зрения неосновных функций.</p> <p>В докладе Комиссии также справедливо подчеркивается необходимость формирования собственного ядра технических экспертов. В идеале это потребует значительного пополнения экспертами периферийных отделений, что, однако, потребует либо создания</p>	<p>В качестве первого шага в рамках имеющихся ресурсов прилагаются усилия по повышению эффективности действующей, довольно ограниченной, системы обслуживания из штаб-квартиры, с тем чтобы концепция центра передового опыта уже сейчас стала более плодотворной.</p>	<p>На постоянной основе.</p>

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
	региональных центров, подобных центру в Бангкоке, с группой экспертов в каждом, либо направления экспертов в каждое местное отделение, что сопряжено со значительными затратами ресурсов. В отсутствие таких ресурсов оказание подобных услуг силами штаб-квартиры остается более реальным, хотя и не лишенным ограничений вариантом.		
9. ЮНДКП следует:	Мы соглашаемся с рекомендацией (а). Что касается рекомендации (b), при наличии реестра, он должен быть простым и удобным для пользования, с тем чтобы не отпала необходимость в подготовке персонала. Более практичным было бы вести децентрализованный реестр, помещенный во внутреннюю сеть. Отбор кандидатов уже осуществляется соответствующими основными подразделениями. Мы согласны с рекомендацией (с).	ЮНДКП недавно усовершенствовала систему реестров, выделив дополнительных сотрудников для выполнения этой функции. Будет использоваться ограниченное число конкретных и полезных категорий. Сейчас кандидаты регулярно проходят отбор перед включением в реестр. В целях дальнейшей рационализации реестра и повышения его эффективности и ценности рассматривается возможность объединения центрального реестра с кадровым реестром, который ведется в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене. Это будет дополнено внедрением системы децентрализованного доступа для сотрудников ЮНДКП через сеть Интранет.	Рационализацию реестра планируется завершить в 1999 году.
а) распределить отдельных консультантов по меньшему числу ключевых дисциплин, что облегчило бы работу сотрудникам, которые предположительно будут пользоваться этим реестром;			
б) поощрять и стимулировать использование реестра, обеспечивая его систематическое ведение и обновление;			
с) периодически анализировать те области специализации, которые пользуются наибольшим спросом, с тем чтобы содействовать выявлению недостатков и принятию мер по их устранению до распределения заданий по возможным проектам (пункт 66).			

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<p>10. ЮНДКП необходимо повысить прозрачность в оценке работы консультантов, в связи с чем Программе рекомендуется:</p> <p>а) завести на всех консультантов стандартную аттестационную форму для учета качества работы, содержащую информацию о соблюдении ими сроков и бюджетных ограничений и выполнении поставленных задач;</p> <p>б) обеспечить последовательность и своевременность оценки работы консультантов по окончании заданий (пункт 69).</p>	<p>ЮНДКП уделит должное внимание этим рекомендациям, с тем чтобы постоянно повышать прозрачность в оценке работы консультантов. Как отмечено выше, можно рассмотреть возможность введения во внутреннюю сеть децентрализованного реестра для достижения значительных улучшений без введения дополнительных форм.</p>	<p>В связи с предпринятыми усилиями по совершенствованию реестра рассматриваемая система Интранет обеспечивала бы простое включение более подробной, стандартизированной оценки качества работы консультантов в центральную базу данных. ЮНДКП считает, что эта система также позволит улучшить отчетность по качеству работы консультантов с точки зрения ее регулярности и оперативности.</p>	<p>Рационализация реестра запланирована на 1999 год.</p>
<p>11. ЮНДКП следует заносить результаты оценки в центральный реестр, с тем чтобы обеспечить сотрудникам ЮНДКП доступ к ним (пункт 70).</p>	<p>ЮНДКП принимает эту рекомендацию к сведению. Как было отмечено выше, сбор подобной информации было бы проще вести соответствующим основным подразделениям, которые хранили бы ее в децентрализованном реестре в сети Интранет. Мы продолжим поиск оптимальных путей решения этого вопроса.</p>	<p>Рассматриваемая система Интранет обеспечила бы оперативную и надежную передачу информации в центральный реестр и упростила бы доступ к информации для сотрудников ЮНДКП.</p>	<p>Рационализация реестра запланирована на 1999 год.</p>

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
12. ЮНДКП следует в первоочередном порядке завершить работу над учебными программами и материалами для курсов промежуточной и продвинутой подготовки по вопросам современной политики в области борьбы со злоупотреблением наркотиками, составить план работы по подготовке кадров с четко разграниченными обязанностями и сроками и принять меры с целью изыскать необходимые финансовые ресурсы (пункт 73).	Соответствующие программы и подробный учебный план для каждого из трех уровней профессиональной подготовки начального, промежуточного и продвинутого были рассмотрены рабочей группой Программы, которая в октябре 1996 года представила соответствующий доклад Директору-исполнителю. Этот доклад наряду с пакетом предполагаемых мер и соответствующих сроков в январе 1997 года был также представлен Руководящему комитету ЮНДКП, который его одобрил.	После успешного завершения годичного курса обучения на начальном уровне в штаб-квартире ЮНДКП в 1999 году будет проведена общая внутренняя оценка, и на основе извлеченных практических уроков будет разрабатываться курс промежуточной и продвинутой подготовки. Что же касается финансирования, то расходы на мероприятия по профессиональной подготовке, включая обучение персонала на местах, покрываются из утвержденного бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998–1999 годов.	Ожидается, что экспериментальный курс промежуточного уровня будет организован весной 1999 года.
<u>Проблема 2000 года</u>			
13. ЮНДКП следует обеспечить, чтобы все системы прошли проверку на способность решения проблемы 2000 года достаточно заблаговременно, чтобы устранить любые недостатки (пункт 76).	Проведена инвентаризация информационных систем ЮНДКП с проверкой на способность решения проблемы 2000 года.	ЮНДКП изменила структуру своей внутренней информационной системы, а данные (с 1960 года) были переведены в новый формат и введены в резервную базу.	На постоянной основе.

Рекомендация Комиссии	Ответ ЮНДКП	Состояние работы по выполнению согласованных рекомендаций	Сроки выполнения
<u>Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества</u>			
14. ЮНДКП следует следить за тем, чтобы в будущем внутренние ревизоры и Контролер Организации Объединенных Наций своевременно уведомлялись о случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества (пункт 77).	Рекомендация приводится для своевременного выполнения в будущем.		На постоянной основе.

Л. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Ниже излагаются меры, которые приняло или планирует принять Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов во исполнение рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года¹³, а также указываются сроки осуществления.

1. ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Рекомендация (а)

1. Всем отделениям на местах следует напомнить о важном значении завершения работы над отчетами о получении и инспекции (пункт 33).
2. Управление признает эту проблему, имеющую общесистемный характер. Оно отмечает, что в отсутствие отчетов о получении и инспекции зачастую имеет место альтернативное подтверждение удовлетворительной доставки. В дополнение к напоминанию, упомянутому в рекомендации, Управление отмечает, что любые дополнительные предложения, которые могла бы сделать Комиссия ревизоров по этому вопросу, будут с благодарностью приняты.

Рекомендация (b)

3. Управлению следует выявить недостатки текущих финансовых докладов, определить необходимую основную информацию и принять решение относительно формы и периодичности представления докладов (пункт 72).
4. Недостатки механизма представления докладов, связанные с применяемой в настоящее время Управлением системой, были определены ранее; в качестве промежуточной меры информация об особом мнении Организации предоставляется в режиме реального времени в рамках системы управленческой информации. В настоящее время Управление сотрудничает с ПРООН в разработке систем хранения данных, которые позволят усовершенствовать системы представления докладов. Хотя некоторые из этих систем будут введены к концу 2000 года, всеобъемлющие системы представления докладов, основывающиеся на ИМИС и дополнительных системах, вряд ли появятся до 2001 года.

Рекомендация (с)

5. Управлению надлежит обеспечить проверку всех систем, с тем чтобы они соответствовали требованиям, предъявляемым для решения проблемы 2000 года, при этом должно быть предусмотрено достаточное время для устранения любых недостатков (пункт 79).
6. Специалист по проблеме 2000 года, который будет нести полную ответственность за решение всех проблем 2000 года, был принят на работу и приступит к выполнению своих обязанностей в Управлении в сентябре 1998 года. Цель Управления состоит в обеспечении того, чтобы все применяемые программы, которые в настоящее время несовместимы с программой "Проблемы 2000 года", были заменены ИМИС, усовершенствованы, перегруппированы или ликвидированы, при этом все операции по разработке и проверке должны быть завершены к 1 октября 1999 года.

II. ПРЕДЫДУЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, КОТОРЫЕ НЕ БЫЛИ ПОЛНОСТЬЮ ВЫПОЛНЕНЫ

Рекомендация (a)

7. По-прежнему имеются недостатки в завершении работы над подготовкой отчетов о получении и инспекции для подтверждения того, что товары получены в удовлетворительном состоянии (пункт 7(a)).

8. Управление решило эту проблему в соответствии с рекомендацией I(a) выше.

Рекомендация (b)

9. Не существовало критериев и целевых показателей работы для оказания помощи руководству в контроле и оценке эффективности деятельности по закупкам (пункт 7(b)).

10. Эффективность деятельности по закупкам повышается на основе постоянного обновления и усовершенствования механизмов и процедур заключения контрактов, а также проводимой Консультативным комитетом по обзору закупочной деятельности контрольной проверки всех закупочных операций на сумму свыше 100 000 долл. США. Управление согласно с тем, что показатели операций по закупке явятся ценным механизмом управления персоналом и повышения эффективности закупочной деятельности в группах комплексных операций. В середине 1997 года Управление собрало информацию о сопоставимых ценах в рамках приблизительно 30 его контрактов на операции по закупке, а также ценах в рамках контрактов, заключенных другими организациями, и пришло к выводу о том, что цены в рамках заключенных им контрактов являются более выгодными.

III. ГЛАВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Рекомендация (a)

11. Управлению следует в приоритетном порядке завершить работу над его руководством по закупкам (пункт 25).

12. Управление согласно с этой рекомендацией и уже принимает необходимые шаги для завершения работы над соответствующими частями руководства.

Рекомендация (b)

13. Управлению следует обеспечить, чтобы планы закупок составлялись для каждого проекта, при этом необходимо представлять подробную информацию о товарах, которые будут закуплены, и указывать возможные сроки осуществления мер (пункт 29).

14. Управление согласно с тем, что надлежащие меры по планированию закупок будут эффективным образом способствовать своевременным действиям и уменьшат общие затраты на закупки. Однако трудно осуществлять эффективное планирование для многих стран и проектов, в которых действует Управление. Кроме того, одно из сравнительных преимуществ Управления заключается в его способности своевременно принимать ответные меры в связи с изменением спроса. Новые усилия будут прилагаться в рамках Отдела по операциям для разработки или получения планов закупок своевременно, когда это может оказаться необходимым.

Рекомендация (c)

15. В тех случаях, когда персонал, ответственный за закупки, подготавливает заявки, они должны утверждаться руководителями проектов до обработки и такое утверждение должно быть официально засвидетельствовано (пункт 31).

Рекомендация (d)

16. Всем сотрудникам на местах следует напомнить о важном значении завершения работы над отчетами о получении и инспекции (пункт 33).

17. Управление решило эту проблему в соответствии с рекомендацией I(a) выше.

Рекомендация (e)

18. Необходимо пересмотреть форму оценки международных консультантов, с тем чтобы способствовать проведению более строгой оценки окончательных результатов на основе поддающихся количественному определению задач и целей, входящих в сферу их компетенции; отделениям на местах следует напомнить о завершении оценок работы в соответствии с заданием, предусмотренным в специальном соглашении об услугах (пункт 50).

19. Управление согласно с необходимостью пересмотреть форму оценки. Оно рассматривает вопрос о ее актуальности и уместности, а также вопрос о путях обеспечения большего соответствия предъявляемым требованиям.

Рекомендация (f)

20. Управлению следует обеспечить проведение полной обновленной ежегодной оценки работы каждого сотрудника, а также хранение в централизованном порядке данных об оценках работы сотрудников (пункт 62).

21. Управление согласно с тем, что такая оценка является необходимой для развития карьеры сотрудников, однако этого не было сделано. Управление готово решить этот вопрос. Оно признает, что 100-процентное соответствие является предварительным условием для создания системы поощрения с учетом результатов работы, а также эффективного развития карьеры и профессиональной подготовки сотрудников. В ближайшем будущем оно реализует эти инициативы.

Рекомендация (g)

22. Управлению следует определить недостатки текущих финансовых докладов, определить необходимую ключевую информацию и принять решение о форме и частоте представления докладов (пункт 72).

23. Управление решило эту проблему в соответствии с рекомендацией 1(b) выше.

Рекомендация (h)

24. Управлению надлежит обеспечивать проверку всех систем с точки зрения проблемы 2000 года, при этом должно быть предусмотрено достаточное время для устранения любых недостатков (пункт 79).

25. Управление решило эту проблему в соответствии с рекомендацией I(c) выше.

Рекомендация (i)

26. Управлению следует поддерживать связь с ПРООН для определения того, в какой степени оно оценило последствия проблемы 2000 года с точки зрения сопряжения с системами ПРООН (пункт 80).

27. Эта рекомендация выполняется на постоянной основе.

Рекомендация (j)

28. Управлению следует определить процесс регистрации случаев мошенничества и предположительного мошенничества и информирования об этом (пункт 81).

29. Управление согласно с этим и примет меры для разработки систематической процедуры регистрации случаев мошенничества и информирования об этом.

IV. ПРОЧИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

30. По меньшей мере один сотрудник старшего звена в каждом отделении на местах, регулярно осуществляющий операции по закупке, должен прослушать курс по вопросам закупок (пункт 23).

31. Управление согласно с тем, что важное значение имеет надлежащая профессиональная подготовка всех сотрудников, занимающихся закупками, и оно приняло меры для обеспечения того, чтобы сотрудники из децентрализованных отделений продолжали участвовать в учебных программах.

32. Управление должно разработать комплекс показателей для оценки того, является ли деятельность по закупкам эффективной и действенной, а также того, являются ли цены оптимальными (пункт 35).

33. Управление решило эту проблему в соответствии с рекомендацией II(b) выше.

34. Управлению следует более последовательно осуществлять свою политику, заключающуюся в том, чтобы не производить найма государственных служащих в качестве национальных сотрудников по проектам категории специалистов (пункт 42).

35. Именно ПРООН разработала политику, предусматривающую, что не производится найма государственных служащих в качестве национальных сотрудников по проектам категории специалистов. Цель этой политики заключается в том, чтобы не истощать потенциал государственных структур и органов стран. Несмотря на это, Управление признает, что иногда существует конкретное оправдание для найма государственных должностных лиц. Эти случаи рассматриваются с учетом заслуг нанимаемых.

36. Управлению надлежит напоминать отделениям на местах о необходимости проведения оценки работы национальных сотрудников по проектам категории специалистов (пункт 43).

37. Управление, признавая, что не существует никаких официальных требований в отношении оценки работы национальных сотрудников по проектам категории специалистов, обеспечит, чтобы их оценка носила более официальный характер.

38. Отделениям на местах следует дать указания представлять штаб-квартире подробную информацию о набранных национальных сотрудниках по проектам категории специалистов, когда это необходимо (пункт 45).

39. Персоналу отделений на местах и проектов постоянно направляются напоминания о необходимости предоставлять штаб-квартире информацию о местном персонале проектов, включая национальных сотрудников по проектам категории специалистов. Были разработаны и распределяются в отделениях на местах и в проектах формы представления докладов. Персонал отделений на местах извещен о том, что представление неточных данных может иметь серьезные последствия для сотрудников, так как охват медицинской страховки зависит от данных, содержащихся в форме представления информации. Несмотря на прилагаемые Управлением усилия, направленные на то, чтобы убедить отделения на местах и проекты в том, что представление этой информации является крайне важным, признается, что иногда информация не предоставляется. Управление будет продолжать активно заниматься этим вопросом. С созданием Подгруппы по контролю Секции управления людскими ресурсами ожидается, что еще более целенаправленные усилия будут прилагаться в этом направлении.

40. Управление должно рассмотреть вопрос об использовании соглашений *ex post facto* и ретроактивных соглашений, с тем чтобы отказаться от этой практики (пункт 54).

41. Управление признает риски и обязанности, связанные с такими случаями, и что каждый случай рассматривается индивидуально для обеспечения того, чтобы он действительно был исключительным и рассматривался надлежащим образом.

42. Управление должно регулярно анализировать базу данных (пункт 56).

43. Управление полностью согласно с рекомендацией Совета. Секция Управления людскими ресурсами совместно с Секцией информационного обслуживания активно осуществляет информационную стратегию, направленную на разработку новых систем базы данных управления персоналом, которые можно использовать для целей стратегического планирования и контроля. Управление разрабатывает такие новые системы, которые используют современные технологии, являются удобными для потребителей и представляют информацию для целей стратегического контроля.

44. Необходимо уделять самое приоритетное внимание разработке современной стратегии в области информационной технологии (пункт 75).

45. Краткосрочная стратегия в области информационной технологии основывается на распространении ИМИС и принятии мер в связи с проблемой 2000 года. Полностью стратегия в области информационной технологии будет введена в 1999 году.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5 (A/53/5), vol. III, глава I.

² Там же, vol. IV, глава II.

³ Там же, Дополнение № 5A (A/53/5/Add.1), глава II.

⁴ Там же, Дополнение № 5B (A/53/5/Add.2), глава II.

⁵ Там же, Дополнение № 5C (A/53/5/Add.3), глава II.

⁶ Там же, Дополнение № 5D (A/53/5/Add.4), глава II.

⁷ Там же, Дополнение № 5E (A/53/5/Add.5), глава I.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 5E (A/52/5/Add.5), глава I.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5F (A/53/5/Add.6), глава II.

¹⁰ Там же, Дополнение № 5G (A/53/5/Add.7) глава II.

¹¹ Там же, Дополнение № 5H (A/53/5/Add.8), глава II.

¹² Там же, Дополнение № 5I (A/53/5/Add.9), глава II.

¹³ Там же, Дополнение № 5J (A/53/5/Add.10), глава II.
